

BUSINESS & MARKET

www.miabusinessmarket.com



www.MyShishKabobPalace.com

Shish-kabob palace

1683 Grant Ave.
Philadelphia, PA 19115

Теперь у нас два прекрасных зала:
НОВЫЙ ЗАЛ ДЛЯ БОЛЬШИХ ТОРЖЕСТВ.
ПОЛНОСТЬЮ ОБНОВЛЕННОЕ МЕНЮ.
ЖИВАЯ МУЗЫКА в Четверг и Пятницу.
Добро пожаловать в наш ресторан!
Мы открыты для Вас 7 дней в неделю.

215-856-3404

**Ресторан узбекской,
бухарской и русской кухни!**

• EAT IN • TAKE OUT • CATERING • DELIVERY



ЙОМ КИПУР
ЖЕЛАЕМ ВСЕПРОЩЕНИЯ
И УМИРОТВОРЕНИЯ.
ЛЕГКОГО ВАМ ПОСТА!



КОНДИЦИОНЕРЫ

ПРОДАЖА • УСТАНОВКА • РЕМОНТ



ХИТЕРЫ



ГЕНЕРАТОРЫ

**А также
холодильники
и водонагреватели
всех видов**

215-914-1080



Academy of Math

КЛАССИЧЕСКОЕ ЕВРОПЕЙСКОЕ МАТЕМАТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Добро пожаловать в нашу школу!

1 октября с 12 pm до 3 pm

ДЕНЬ ОТКРЫТЫХ ДВЕРЕЙ

Единственная в Филадельфии
Математическая школа
начинает свой 17 учебный год.

- Вы познакомитесь со школой.
- Программой обучения.
- Правилами поступления.
- Посмотрите фильм о школе и мы ответим на все ваши вопросы.

Ждем Вас и Ваших детей у нас в гостях !

111 Buck Road, Suite 100
Huntingdon Valley, PA 19006

267-254-0782



МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ АКАДЕМІЧНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ДРАМАТИЧНИЙ

ТЕАТР
ІМЕНІ
МАРІЇ ЗАНЬКОВЕЦЬКОЇ
~ 1917 ~

ГУЦУЛКА КСЕНЯ

Оперета на 3 дії (вистава з одним антрактом)

21
OCTOBER
7PM SATURDAY

Hall of the Ukrainian
Cultural Center

700 Cedar Rd.,
Jenkintown, PA 19046
(267) 423-6712



ВАЛЕНТИНА МАЦЯПКО
заслужена артистка України (Ксеня)

СВІТЕН ФЕДОРЧЕНКО
народний артист України (Іван Синиця)

ПРОСЛАВ МУКА
народний артист України (Майкл Деделюк)

РОМАН ГАВРИШ (Яро)

ТАЄСЯ ЛИТВИНЕНКО
народна артистка України (Гелен Зілінська)

СТЕПАН ГЛОВА
народний артист України (Професор Зілінський)

МАР'ЯНА ФЕХТЕЛЬ (Мері)

ОЛЕКСАНДР НОРЧУК
заслужений артист України (Семен)

ВАСИЛЬ КОРЖУК
заслужений артист України (Юрко)

НАДІЯ ШЕПЕТЮК (Марічка)

АЛЬБІНА СНИДІЧУК
заслужена артистка України (Руся)

ОЛЕСЬ ФЕДОРЧЕНКО (Скфигаль)

ІГОР ГАВРИЛІВ
заслужений артист України (Комкар поліції)

АНДРИЙ ВОЙТЮК
заслужений артист України (Студент)
ЮРІЙ ХВОСТЕНКО, ДАМІТРО КАРШЕНЕВИЧ,
КОСТЯНТИН ТКАЧЕНКО (Студенти)

МАРІЯ ШУМЕЙКО, НАТАЛІЯ БОЙМУК,
ХРИСТИНА ГИЩЕНКО (Панючки)

Buy Tickets Online at:

www.zankovetskaUSAtour2017.com



INDEX: В номере:

Адвокаты.....	4-5
Медицина.....	7-8
Classified.....	6, 10-13
Магазины.....	14-15
Бизнес директория.....	18-19
Real Estate.....	20-21
Новости.....	22-23
Культура.....	24-25
Кроссворд	26
Гороскоп.....	27

Lawyers	4-5
Health.....	7-8
Classified	6, 10-13
Shops	14-15
Business directory	18-19
Real Estate	20-21
News	22-23
Crossword	26
Horoscope	27

УКРАЇНСЬКИЙ ВІСНИК.....29-36

Редакция газеты
Business and Market
не несет ответственности
за достоверность информации,
содержащейся в рекламных
объявлениях.
Редакция не предоставляет
справочной информации.
Дизайн рекламы
и тексты авторских статей
являются собственностью газеты.
Рукописи не рецензируются
и не возвращаются.

Наш адрес:
111 Buck Rd, Unit 300, Ste. 3,
Huntingdon Valley, PA 19006
Tel: (267) 288-5111
(267) 684-6474
Fax: (267) 684-6338

newspaperbusinessandmarket@gmail.com



Take your
Business
to the NEXT Level

www.miabusinessmarket.com

**ADVERTISE
WITH US**



**Мы поможем вам напечатать книги,
журналы, каталоги, буклеты, брошюры.
Предоставим услуги:
литературное редактирование, перевод.
Качество на уровне мировых стандартов.
Учет в ISBN**

Сергей МАКАРОВ

Американский адвокат
представляет интересы клиентов
по ИММИГРАЦИОННОМУ законодательству
по всей территории США
Admitted to NY Bar only



- Рабочие визы
- Получение Green Card по петиции работодателя (PERM - Labor Certification)
- Получение Green Card по петиции мужа/жены, других членов семьи
- Получение постоянной Green Card в случае развода или смерти супруга
- Политическое убежище
- Депортационные процедуры в Иммиграционном Суде
- Прекращение депортации, выпуск из тюрьмы под залог
- Рабочие, студенческие и гостевые визы
- Визы жениха/невесты
- Сложные иммиграционные вопросы:
 - Апелляции
 - Ходатайства о пересмотре дел
 - Петиции о "прощении"
 - Петиции "обиженных" жен

Hotline: **(267) 934-7683**

14500 Bustleton Ave., Suite 204,
Philadelphia, PA 19116
E-mail: MakarovLaw@yahoo.com

Phone: **(215) 543-5598**

Fax: **(267) 200-0274**



LAW OFFICES OF KATS, JAMISON & ASSOCIATES

Американский
адвокат

**Марина
КАЦ**



Говорит
по-русски

- ☐ Автоаварии
- ☐ Травмы (бытовые и производственные)
- ☐ Корпорации
- ☐ Уголовные дела
- ☐ Оформление развода
- ☐ Иммиграционное законодательство
- ☐ Приобретение или продажа недвижимости
- ☐ SSI (Supplemental Security Income)

Практика в штатах
Пенсильвания,
Нью-Йорк, Нью-Джерси
и Вашингтон DC.

Для пострадавших в автоавариях
или в других несчастных случаях
ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ - БЕСПЛАТНО

1 Bustleton Pike, Feasterville

215-396-9001
1-800-LAW-1917

Если у вас есть юридические проблемы

АДВОКАТ ДЖЕЙМС ДОНОВАН

поможет вам разобраться в вашей правовой
ситуации и будет представлять вас
по целому ряду вопросов:

**СЕМЕЙНОЕ ПРАВО:**

- Divorce
- Custody
- Child Support
- Dependency Actions

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО:

- Immigration
- Work Visas
- Obtaining U.S. Citizenship
- Understanding Immigration Laws & Procedures
- Immigration and Customs Enforcement
- Immigration Court
- Board of Immigration Appeals
- Asylum

УГОЛОВНОЕ ПРАВО:

- Criminal Defense
- DUI/DWI
- Juvenile Crimes
- Domestic Violence
- Assault
- Theft & Robbery

А ТАКЖЕ:

- Personal Injury
- Social Security Disability Claims
- Legal Assistance with Debt Restructuring

N.E Philadelphia Office
7116 Rising Sun Avenue
Phila. PA 19111

(215) 745-0233

(215) 745-0330

Willow Grove Office
317 Davisville Road
Willow Grove, PA 19090

(215) 494-7376

(215) 494-7442



267.519.4983

Fax: 215.564.7699

sphelan@wglaw.com
www.wglaw.com

2000 Market Street Suite 1300
Philadelphia, PA 19103



Sean L. Phelan

ЗАЩИЩАЕТ ИНТЕРЕСЫ КЛИЕНТОВ В ВОПРОСАХ:

- ✦ связанных с халатностью
- ✦ коммерческим автотранспортом
- ✦ ответственностью за качество продукции
- ✦ соответствие помещений и строительства

ЗАНИМАЕТСЯ ВОПРОСАМИ ЗАЩИТЫ:

- ✦ коммерческих компаний,
- ✦ автотранспортных средств
- и их страховщиков.



КРИМИНАЛЬНЫЕ НОВОСТИ

На акции протеста у Trump Tower задержаны три конгрессмена и член горсовета

В Нью-Йорке трое конгрессменов, член нью-йоркского городского совета и еще шесть человек были задержаны во вторник, 12 сентября, за неподчинение полиции во время демонстрации протеста около небоскреба Trump Tower, где базируется штаб-квартира компании Trump Organization. Об этом сообщил один из задержанных – член Палаты представителей Конгресса Рауль Грихальва (демократ от штата Аризона).

Вместе с ним под стражу были взяты его однопартийцы Луис Гутьеррес (штат Иллинойс) и Адриано Эспаильят (штат Нью-Йорк), а также член городского совета Нью-Йорка Мелисса Марк-Виверито и еще шесть участников акции протеста против планов администрации президента США Дональда Трампа отменить программу выборочной защиты от депортации (Deferred Action for Childhood Arrivals, DACA).

«Меня вместе с конгрессменами Гутьерресом и Эспаильятом взяли под стражу за акт гражданского неповиновения напротив Trump Tower», – написал законодатель в своем Facebook, выложив подтверждающие его слова фотографии.

«Мы предпринимаем необходимые шаги, чтобы дать ясно понять президенту Трампу, республиканцам и демократам, что мы будем продолжать мирную борьбу за права иммигрантов так долго, сколько потребуется для принятия закона в их защиту», – подчеркнул конгрессмен в заявлении.

Для проведения акции было выбрано не самое лучшее время и место. В Нью-Йорке движение наземного транспорта существенно затруднено ввиду 72-сессии Генеральной Ассамблеи ООН. Во время следования машины с Трампом от штаб-квартиры Объединенных Наций к Trump Tower движение по ряду улиц было перекрыто, что привело к дополнительным заторам в городе.

DACA распространяется на иностранцев, которые находятся на территории США нелегально и которым было менее 31 года по состоянию на 15 июня 2012 года. Для того, чтобы подпадать под действие программы, иностранец должен был быть младше 16 лет на момент въезда в Соединенные Штаты и жить в стране непрерывно с 15 июня 2007 года. При рассмотрении заявки также учитываются такие факторы, как получение высшего образования, служба в рядах Вооруженных сил США и отсутствие судимостей.

Президент США Дональд Трамп заявил, что в ближайшие полгода его администрация не предпримет никаких действий в отношении нелегальных иммигрантов после отмены программы, введенной его предшественником Барком Обамой. По данным телеканала Fox News, DACA позволила легально избежать депортации приблизительно 800 тыс. иностранцев. Последние пять лет власти США ежегодно одобряли сотни тысяч заявок по данной программе.

Русскому миллионеру из Нью-Йорка не удалось посадить тестя в тюрьму



Манхэттенский суд отклонил требование миллионера Олега Митника заключить под стражу его тестя Анатолия Потика, которого транспортный магнат обвиняет в попытке организовать его убийство, чтобы жена Митника получила страховку в \$8 млн.

Митник направил заявление по этому делу судье, надзирающему делу Потика, однако, заявление было отвергнуто. Судья посчитал, что так как Митник не является жертвой в деле Потика, то и жаловаться он не может.

Ранее в попытке вымогательства у Митника признал себя виновным уроженец Гомеля Борис Найфельд по кличке Биба.

Найфельд совместно с Борисом Котлярским якобы должны были по заказу Потика устранить Митника.

Найфельд сам связался с Митником и предложил тому заплатить больше, тогда он якобы откажется от «убийства».

Митник пожаловался в ФБР и на встречу с Бибой пришел с микрофоном и агентами.

Потик в начале был обвинен в подготовке такого убийства, но потом прокуратура отказалась от этих обвинений и сейчас его обвиняют только в недонесении о готовящемся вымогательстве.

Митник и его адвокаты утверждают, что это произошло потому, что Потик дает федералам показания по какому-то другому важному делу, и потому это дело было решено прикрыть.

Адвокат Потика утверждает, что обвинения Митника не соответствуют действительности, и сделаны лишь потому, что он хочет лишить свою жену, дочь Потика, части положенного ей по разводу обеспечения.

Митник разводится с женой Ронит с 2014 года и пока этой тяжбе не видно конца.

Борис Найфельд, пошедший на сделку со следствием, получил почти два года тюрьмы. Борис Котлярский, на сделку с правосудием не пошедший – 41 месяц тюрьмы.



Адрес офиса:
Levy Law, LLC
1515 Market Street,
Suite 950
Philadelphia,
PA 19102

ATTENTION: LEVY LAW LLC is
pleased to announce that
we have relocated to suite 950!

bartlevyesq@gmail.com

Tel.: (267) 687-8000
Fax: (215) 392-3357

LEVY LAW — адвокат,
который предоставит вам
качественные услуги по жилищным,
земельным, наследственным делам.
А также предоставит юридическую
помощь по гражданским, семейным,
уголовным делам.

LEVY LAW — адвокат,
КОТОРЫЙ ПОМОЖЕТ ВАМ
ОТВОЕВАТЬ ЖЕЛАННУЮ ПОБЕДУ

Law offices of
Maribeth Blessing LLC

Maribeth Blessing

Mediation and Arbitration LLC

- Посредничество и Арбитраж
- Семейное право
- Помощь пожилым
- Деловые конфликты
- Проблемы комьюнити

Phone: (215) 663-9016

Fax: (215) 663-9019

- Семейное законодательство
- Завещания и наследство
- Банкротство
- Коммерческое право
- Иски и споры
- Персональные увечья

www.mbfamilylaw.com

310 Huntingdon Pike
Rockledge, PA 19046

E-mail: mblessing@mbfamilylaw.com

Classified

(Начало.Продолжение на стр. 10-13)

УСЛУГИ

♦♦♦
ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИДЫ МАЛЫХ РАБОТ. Качественно, быстро, недорого. Телефон: **267-270-9327; 267-270-9328.** Василий

♦♦♦
ПРОИЗВОДИМ ВСЕ ВИДЫ ВНУТРЕННИХ РАБОТ. Обслуживаем дома, офисы и Real Estate, Buildings. Licensed and Insured. Разумные цены. Телефон: **215-715-6329**

♦♦♦
LANDSCAPING. Дизайн участков. Срезаем и обрезаем деревья и кусты. Сделаем декорацию с mulch или камнями. Доступные цены. Качество гарантируем. Телефон: **267-210-5321**

ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

(по всем штатам, включая местные по Филадельфии):

• **MOVING • КУРЬЕРСКАЯ ПОЧТА** (из рук в руки)
• **СРОЧНЫЕ ГРУЗЫ** (до 3,000 Lbs).

К вашим услугам грузовые вэны Mercedes-Benz
Опытные водители, коммерческая страховка на ваш груз.

Телефон: **267-403-9900**

♦♦♦
ВЫВЕЗЕМ ИЗ ВАШЕГО ДОМА ИЛИ ОФИСА ненужную мебель, вещи, мусор и многое другое. Избавим вас от всякого хлама. Телефон: **267-210-5321**

♦♦♦
PILOT CONSTRUCTION: дороги, тротуары, подпорные стенки, фундамент, ступени, камины, дымоходы, дренаж, гидроизоляция, заделка трещин в бетоне, блоки, кирпич, камень. Телефон: **856-426-3142**

♦♦♦
MASTER KITCHEN AND BATH DESIGN. Бесплатная консультация у вас дома. Специальное финансирование. No down payment. Телефон: **215-355-4747**

♦♦♦
INSTALLATION & SERVICE: Heating, Air Conditions, Boilers, Water Heaters. Plumbing. Чистка канализации. Ремонт и обслуживание сантехники. Licensed & Insured. Телефон: **267-265-3435**

♦♦♦
Если вам нужны **УСЛУГИ АДВОКАТА** мы вам поможем. Иммиграционное право, все виды виз, Green Card, получение гражданства, политическое убежище, депортация, а также предоставим услуги в случае падения на работе, автомобильной аварии, медицинской халатности. Телефон: **267-582-1915; 215-548-4470**

♦♦♦
Предлагаем помощь в **ЗАПОЛНЕНИИ ИММИГРАЦИОННЫХ ДОКУМЕНТОВ. НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ. АПОСТИЛИ. ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД. СТРАХОВАНИЕ. РЕГИСТРАЦИЯ МАШИН.** Телефон: **267-528-6299; 347-994-7717**

♦♦♦
УСТАНАВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ ВСЕ ВИДЫ КРЫШ И ОКОН. Телефон: **267-243-8039**

Американский адвокат представляет интересы клиентов по ИММИГРАЦИОННОМУ законодательству по всей территории США:

рабочие визы;
получение Green Card по петиции работодателя (PERM - Labor Certification);
получение Green Card по петиции мужа/жены других членов семьи;
получение постоянной Green Card в случае развода или смерти супруга;
политическое убежище;
депортационные процедуры в Иммиграционном Суде;
прекращение депортации, выпуск из тюрьмы под залог;
рабочие, студенческие и гостевые визы;
визы жениха/невесты;
сложные иммиграционные вопросы; апелляции;
ходатайства о пересмотре дел; петиции о "прощении";
петиции "обиженных" жен.

Телефон:
(267) 934-7683;
(215) 543-5598



Теперь в новой упаковке!

новая
упаковка



Органические кефир
и ряженка Fresh Made
на вашем столе прямо
с амишской фермы

Взбодрись!

- Выпускаются в небольших эксклюзивных партиях
- Привычный и любимый вкус
- Обогащают ваш организм пробиотиками, кальцием и белком
- Прибавляют энергии и сил

Спрашивайте кефир и ряженку Fresh Made в
вашем магазине.

freshmadedairy.com

Болезненные Варикозные Вены и Отек Ног?

ЧУЛКИ БЕСПЛАТНО
ПОСЛЕ ПЕРВОЙ
ПРОЦЕДУРЫ



ВЫ СТРАДАЕТЕ ОТ СИМПТОМОВ:

- ✓ Варикозные вены
- ✓ Паутинообразные вены
- ✓ Зуд и жжение
- ✓ Судороги и боли
- ✓ Тяжесть и отеки ног
- ✓ Изменения цвета кожи
- ✓ Язвы, тромбоз,
- ✓ кровотечения
- ✓ Тяжело стоять на ногах

При посещении USA Vein Clinics наши опытные специалисты и доктора предоставят вам лучшие варианты лечения.

В отличие от других клиник, мы используем уникальные методы лечения и индивидуальный подход к каждому пациенту.

Мы специализируемся на проблемах кровообращения, включая **заболевание периферических артерий (PAD)** и лечении ран независимо от вида процедур.

С USA VEIN CLINICS ВАШИ НОГИ - В НАДЕЖНЫХ РУКАХ!



**Покрывается Medicare, Medicaid
и большинством страховок!**

Звоните сегодня для назначения консультации

(855) 551-4191



ILLINOIS • NEW YORK • NEW JERSEY •
BOSTON • PHILADELPHIA • CALIFORNIA •
FLORIDA • GEORGIA • WASHINGTON •
ARKANSAS • WASHINGTON DC •
PENNSYLVANIA • MASSACHUSETTS

www.USAVeinClinics.com

© April, 2017 USA Vein Clinics®. All rights reserved.

veda Health SPA

111 Buck Rd, Suite 600, Room 4
Huntingdon Valley, PA 19006

BODY WRAPS: Lypossage Body Wrap - \$60
Herbal Detoxifying Body Wrap - \$45

MASSAGES: Therapeutic Massage - \$45
Sports Massage - \$65
Relaxation Massage - \$40

FACIALS: Pollogen OxyGeneo Super Facials ^{new}
Face massage and mask - \$50
Cleaning the face with microcurrents and mask - \$60

WEIGHT LOSS & WELLNESS:
Weight Loss Program - \$99
Consultation - free!

LPG ENDERMOLOGIE:
35 minute treatment - \$45
LPG Bodysuit (required) - 1 time - \$35

VelaSlim Body Contouring Treatments ^{new}
1 treatment on 1 area - \$55
3 treatments on 1 area - \$139
6 treatments on 2 areas - \$389

COLON HYDROTHERAPY:
Herbal Solution Treatment - \$55
Coffee Solution Treatment - \$60

VEDA HEALTH
Offers a variety of individual procedures
Our goal is to help you keep your youth and beauty!

215.475.6786
Lena

Ваш надежный друг и помощник

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВАМ ПО РЕЦЕПТУ ВРАЧА ВСЕ
СУЩЕСТВУЮЩИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПРИБОРЫ
И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ УХОДА ЗА БОЛЬНЫМИ

- Средства передвижения: костыли, ходунки и палочки
- Кислородные и дыхательные аппараты для использования на дому
- Аппараты для измерения давления и сахара в крови
- Диабетическая обувь, стельки, носки и чулки
- Лечебные пояса и наколенники из натуральной шерсти
- Регулируемые кресла-помощники

Бесплатная доставка на дом!

731 Red Lion Road,
Philadelphia, PA 19115

WEB: www.vspmedicalsupply.net
E-MAIL: vspsupply@verizon.net
Tel.: **215-677-8770**
Fax.: **215-677-8748**

ГИРУДОТЕРАПИЯ

лечение медицинской пиявкой
древнейший натуральный метод лечения

ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ:

- сердечно-сосудистой системы (атеросклероз, гипертоническая болезнь, ишемическая болезнь)
- варикозная болезнь (геморрой, тромбофлебиты)
- урологические заболевания и хронические болезни почек
- гинекологические заболевания
- офтальмологические заболевания (все виды глаукомы, катаракта)
- заболевания желудочно-кишечного тракта (гепатиты и панкреатиты)
- заболевания позвоночника, суставов
- заболевания уха, горла и носа
- заболевания кожи (фурункулёз, трофические язвы)

Более 20 лет опыта применения
Участие в обучении студентов гирудотерапии в США
Консультации и лечение в нашем офисе

11400 Bustleton Ave. Philadelphia PA 19116

267-632-5393

lakkoni@gmail.com

leechtherapyusa.com

 **Viktory Dental**



ОЛЬГА
ЛИПСКАЯ, DDS



215-494-9921

**Полный комплекс стоматологических
и косметических услуг**

- Все виды лечения зубов
- Удаление зубов
- Протезирование
- Лечение корневых каналов
- Коронки
- Импланты

**10 лет опыта
работы
в Америке**

НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ
в тот же день

363 East Street Road, Feasterville, PA 19053

 **Fidelity**
Home Health Care



АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ НА ДОМУ:

Мы позаботимся о вас!

Наши профессиональные и опытные
специалисты обеспечат уход за больными.

Мы делаем самые сложные перевязки
по лечению ран. У нас очень высокий процент
по заживлению ран. С помощью квалифицированных
терапевтов вы сможете быстро реабилитироваться
после госпиталя. Помощники по дому помогут вам
с трудностями в повседневной жизни.

У нас есть программа для желающих
ухаживать за своими родными и близкими.

OFFICE: 215-710-0515

FAX: 215-710-0258

www.FidelityHH.com

MKBD

KITCHEN & BATH DESIGN

WE COME TO YOUR HOME AND DO IT ALL
БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ У ВАС ДОМА



**СПЕЦИАЛЬНОЕ
ФИНАНСИРОВАНИЕ
NO DOWN PAYMENT!
6 MONTH INTEREST
FREE!**

Family Owned and Operated Proud Member
of the Better Business Bureau

KITCHEN AND BATHROOMS
 606-B SECOND STREET PIKE, SOUTHAMPTON
www.masterkitchendesign.com

215-355-4747



BUCKS LUMBER

215-420-7297

Bucks Lumber, Inc.
 1448 County Line Rd.
 Huntingdon Valley, PA 19006

Cabinetry



Stairs Parts & Railings



Доставка в штатах Пенсильвания, Нью-Джерси и Делавер

Наши цены реально лучше чем в других магазинах

Качество гарантируем



- Строительные материалы
- Двери
- Окна
- Молдинги
- Кухонные шкафы

Classified

ТОЛЬКО ДЛЯ НОВЫХ КЛИЕНТОВ!

Получайте в течение сентября
СКИДКУ НА ВАШЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ

любого формата и содержания.

ЗВОНИТЕ: 267-288-5111

и вы будете приятно удивлены!

Потратьте минуту

вашего времени

и сохраните

ваши деньги!

РАЗМЕСТИТЕ ВАШЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ
В РАЗДЕЛЕ "CLASSIFIED"

ЗВОНИТЕ ПОЖАЛУЙСТА ПО ТЕЛЕФОНАМ:

267-288-5111 или 267-684-6474

и продиктуйте текст вашего объявления и воспользуйтесь вашей Debit/Credit карточкой. Вырежьте COUPON CLASSIFIED FORM приложите к нему чек или Money Order заполненный на BUSINESS AND MARKET NEWSPAPER и вышлите на адрес редакции: **111 Buck Rd., Huntingdon Valley, PA 19006, Unit 300, Suite 3.** Заполните COUPON CLASSIFIED FORM и вышлите его по факсу редакции: 267-684-6338.

НАШИ ЦЕНЫ на публикацию Вашего объявления в трех зонах: Филадельфия - Нью Йорк - Нью-Джерси: 1 неделя - \$15; 2 недели - \$25 **СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА НА МЕСЯЦ** - \$30. Рамка - \$10 вне зависимости от сроков.

COUPON CLASSIFIED FORM

Заполните купон и вышлите по нашему адресу:

111 Buck Rd., Huntingdon Valley, PA 19006,

Unit 300, Suite 3 или по факсу: 267-684-6338

Пожалуйста, размещайте свое объявление в разделе "Classified"

Ваш текст: _____

Дата _____

_____ 1 неделю

_____ 2 недели

_____ Месяц

Форма оплаты: ___ Check ___ Money Order ___ Debit/Credit Card

Card # _____ Expiration Date _____

The name on the check/card _____

Address: _____

City _____ State _____ Zip Code _____

Phone # _____

Газета "Business & Market" имеет право на редактирование объявления. No refunds.

Please check the status of your ad and call for changes prior to the next issue.

В СТРОИТЕЛЬНУЮ КОМПАНИЮ

ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ для работы

на сайдинг, установка окон, дверей и другое.

Полную занятость гарантируем.

Хорошая своевременная оплата труда.

Транспортом обеспечиваем.

Телефон: 215-355-5767

В кафе "LAVA" требуются:
**DELIVERY DRIVER, SALAD PERSON,
ПОВАР, ОФИЦИАНТЫ.**

Телефон: 215-673-5282

ПРИГЛАШАЕМ в транспортную компанию

ВОДИТЕЛЯ CDL с опытом вождения

не менее двух лет.

Заработная плата от **\$1.500-2.300 в неделю.**

Рабочая неделя по желанию от 5-7 дней.

Телефон: 215-939-0001

ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

ТРЕБУЕТСЯ РАБОТНИК В CANDY

STORE. Необходимо минимальное

знание английского. Оплата чеком.

Телефон: 267-902-8070. Рита

ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ для ВНУ-

ТРЕННЫХ СТРОИТЕЛЬНЫХ РА-

БОТ. Опыт не обязателен. Опла-

та чеком. Телефон: 267-255-2288

ТРЕБУЕТСЯ РАБОТНИК НА

HEATING (DUST WORK), с опытом

или без. Телефон: 267-300-2522

В Invertice company ТРЕБУ-

ЮТСЯ TOWER CLIMBERS И

FOREMEN с опытом работы. Вы-

сокая оплата и постоянная ра-

бота. Карьерный рост. Телефон:

(267) 255 - 1151.

В траковую компанию в

Нью-Джерси ТРЕБУЮТСЯ ВО-

ДИТЕЛИ КЛАССА CDL НА ЛО-

КАЛЬНЫЕ И ДАЛЬНИЕ ПО-

ЕЗДКИ. Оплата на локальные

поездки - \$20 в час; на дальние

поездки - \$52.55 за милю. Теле-

фон: 312-934-6055. Иван

PHILA TRUCK REPAIR приглаша-

ет на работу ОПЫТНЫХ МЕХАНИ-

КОВ. Телефон: 215-437-7377

Нужны люди

для РАБОТЫ

НА КРЫШАХ.

Телефон:

267-269-1415

Менеджмент-компания ПРИ-

ГЛАШАЕТ СОТРУДНИКОВ НА

ПОСТОЯННОЙ И ВРЕМЕННОЙ

ОСНОВЕ для ВЫПОЛНЕНИЯ

РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ

РАБОТ. Работа в Филадельфии и

на выезде с проживанием на время

выполнения работы в Поконо. Те-

лефон: 267-228-4050. Борис

СРОЧНО требуются В АВТОМА-

СТЕРСКУЮ РАЗНОРАБОЧИЕ на

разные позиции в район Morrisville

PA. Телефон: 267-800-6119

ABBY'S AUTO CENTER набирает

АВТОМАЛЯРОВ (BODY MEN).

Хорошие условия и хорошая опла-

та. Телефон: 267-306-0807. Тимур

В строительную компанию на посто-

янную работу ТРЕБУЕТСЯ БРИ-

ГАДА НА SIDING & WINDOWS

INSTALLATION. Необходимо иметь

опыт работы и Insurance. Телефон:

267-237-7210; 609-374-1757

Classified

Требуются рабочие на установку ЦЕНТРАЛЬНЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ в центральном Нью-Джерси. Обучаем. Хорошие условия. Телефон: **732-829-6572**. Михаил

В занятую строительную компанию **ТРЕБУЮТСЯ МОЛОДЫЕ ЭНЕРГИЧНЫЕ ЛЮДИ ДЛЯ РАБОТЫ НА ПЛОСКИХ FIBERGLASS КРЫШАХ**. Опыт работы необязателен. **ОБУЧАЕМ**. Хорошие условия. Есть перспектива роста. Телефон: **1-609-972-9207**

Русскому магазину на **Buck Rd.** требуются на работу **КАССИРЫ, ПРОДАВЦЫ DELI, ПОВАРА И МОЙЩИКИ ПОСУДЫ**. Работа со всеми бенифитами. Телефон: **215-357-4011**

ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ НА КРЫШИ, с опытом работы и без. Постоянная занятость, высокая оплата. Телефон: **215-888-0848**

Требуются **РАБОТНИКИ НА КРЫШИ**. Хорошая оплата. Работа круглый год. Телефон: **267-241-2976**. Александр

Требуются **ЛЮДИ НА САЙДИНГ** с опытом работы и без. С желанием работать. Телефон: **267-255-9194; 267-356-8566**

Требуются люди на работу на **SIDING**. Хорошие условия. Телефон: **267-970-5510**

Строительной компании требуются **СУБКОНТРАТОРЫ НА САЙДИНГ** со своим инструментом, а также люди с опытом работы. Телефон: **267-902-2393**. Юрий

В газету требуется **РАБОТНИК НА РАЗВОЗКУ ГАЗЕТ** со своим транспортом. Телефон: **267-288-5111**

В магазин требуются люди **ДЛЯ РАБОТЫ В DELI И ОФИС**. Знание английского языка и опыт работы обязательны. Зарплата **\$15 в час** на старт. Телефон: **484-632-0569**

ТРЕБУЮТСЯ МУЖЧИНЫ НА ПИЩЕВУЮ ФАБРИКУ в возрасте до 50 лет, имеющие легальный статус. Телефон: **267-934-3435**

Требуются **ВОДИТЕЛИ CDL КЛАСС "А"**. С опытом от 2х лет, для работы на **FLATBED**. Работа на длинные дистанции. Заработок **от \$2,200 в неделю**. Телефон **609-892-5004**.

ТРЕБУЕТСЯ ВОДИТЕЛЬ НА CAR HAULER. Необходим CDL Driver License, опыт работы не менее двух лет и чистые права. Телефон: **267-241-0794**

СРОЧНО! ТРЕБУЕТСЯ ВОДИТЕЛЬ НА 7 CAR CARRIER. Нужно иметь CDL Driver License и минимальное знание английского языка. Опыт работы не менее двух лет. **Оплата выше среднего (Check or Cash)**. Телефон: **610-500-3201** (Сергей); **201-401-4929** (Алик)

В **ELEGANT FASHION DESIGN** на постоянную работу **ТРЕБУЕТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОРТНИХА** на Part Time или Full Time. Желательно с минимальным английским. **Только с легальным статусом**. Телефон: **215-459-9635**. Ирина

В агентство по уходу за пожилыми людьми **ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ, С ВОЗМОЖНОСТЬЮ РАБОТАТЬ В РАЙОНЕ CONSHOHOCKEN**. Телефон: **215-953-9225**. Оксана

ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩНИК ПО УСТАНОВКЕ ОКОН. Желательно с опытом. Телефон: **609-516-5213**

ПРИГЛАШЕМ НА РАБОТУ OWNER-ОПЕРАТОРОВ для длительной и продуктивной работы со своими машинами: **SPRINTER VAN, BOX TRUCK, LARGE STRAIGHT, DRY VAN, REEFER, STEP DECK, FLAT BED** не старше 2010 года. **МЫ ГАРАНТИРУЕМ:** стабильную работу, достойную и еженедельную оплату, круглосуточную поддержку. **ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ СТРАХОВКИ**. Телефон: **267-227-1791 (ext.5)**. E-mail: **hr@globalexpresscargolc.com**

В **Bagel Shop** в районе **Willow Grove** требуются **ДЕВУШКИ** на Full Time. **Хорошая оплата**. Необходимо минимальное знание английского языка. Также требуются **СТУДЕНТЫ-ШКОЛЬНИКИ НА ВЫХОДНЫЕ ДНИ** с 8 am до 3 pm. **Хорошие условия работы**. Звонить после 12 дня по телефону: **215-847-2162**. Илья

В **ДЕТСКИЙ САДИК** в районе **Bucks County** **ТРЕБУЮТСЯ УЧИТЕЛЯ В МЛАДШИЕ ГРУППЫ** до трех лет. Хорошие условия работы. **Все бенефиты**. Телефон: **215-355-8801**. E-mail: **info@RightStepsEducation.com**

В занятый салон **"Beauty Galaxy"** **СРОЧНО** требуется **МАСТЕР МАНИКЮРА И ПЕДИКЮРА** на хорошие условия. Дружный коллектив. Мы находимся возле магазина **NetCost Market** на **Leo Mall Shopping Center**. Телефон: **267-255-2650**

В **CLEANING SERVICE** требуется женщина, проживающая в районе **Tomlinson Rd.** на Full Time или Part Time со своей машиной или мы предоставим свой транспорт. Телефон: **215-543-4441**

ТРЕБУЮТСЯ МУЖЧИНЫ ДЛЯ УБОРКИ МАГАЗИНОВ в стрипочную команду с опытом работы или без. Телефон: **215-787-7135**. Инна

В **CLEANING SERVICE** для уборки домов и офисов **ТРЕБУЕТСЯ ЖЕНЩИНА**. Хорошие условия труда. Своевременная оплата. Транспорт обеспечиваем. Телефон: **267-380-0568**

В коммерческое здание в районе **Adams Ave** **ТРЕБУЕТСЯ БУХГАЛТЕР С ОПЫТОМ РАБОТЫ В USA** на Part Time (5 дней в неделю по 4 часа). **Хорошая оплата труда**. Телефон: **347-324-7621**

Требуется коммуникабельный **РАБОТНИК В ОФИС (Front Desck)** на Part Time. Знание компьютера и английского языка приветствуются. Хорошие условия. Гибкий график. Телефон: **267-288-5111**

Требуются **РАБОТНИКИ ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ**. У нас есть программа по которой родственники могут ухаживать за своими близкими. Телефон: **215-710-0515**

В **СТРАХОВУЮ КОМПАНИЮ** **ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ**. Наличие страховой лицензии и опыт работы не обязателен. В будущем надо будет сдать на Insurance License. Присылайте резюме на e-mail: **marat.ioshpa.rnko@statefarm.com** или звоните по телефону: **267-767-5788**

Требуются люди **НА ВНУТРЕННИЕ И ОТДЕЛОЧНЫЕ РАБОТЫ** со своим транспортом. Требуется легальный статус. Оплата чеком. Телефон: **267-317-5414**

Предлагаем работу **МЕДСЕСТРАМ** в **Home Attendant Care** по уходу за больными на дому в районе **Bucks County**. Телефон: **215-710-0515**

Требуются на работу **В МАГАЗИН КАССИРЫ И РАЗНОРАБОЧИЕ**. Телефон: **267-902-3070**

ТРЕБУЮТСЯ ПОМОЩНИКИ И ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ МЕХАНИКИ с опытом работы min 5 лет. Прекрасные условия работы. Телефон: **215-914-1080**



TCE TOWER COMMUNICATIONS EXPERT

TOWER CLIMBERS - FULL TIME NEEDED

Tower Communications Expert, LLC is looking for tower technicians to install cell phone antennas for T-Mobile, Verizon, AT&T, etc.

\$900+ per week for start.

Overtime, promotion opportunities, health and dental insurance, paid vacations. We work in different states.

Please contact Natalia: 773-744-7550, Ext 153 or natalia@tcellc.net

Requirements:

- Valid Driver's License • SSN • Basic English
- Ability to travel (5 to 7 weeks on the project, 1 week at home)
- Ability to work in heights 80'-300'
- No experience necessary, we provide training

www.TCELLC.net

Classified

AUDIO-VIDEO CO.**СРОЧНО** требуется **ВОДИТЕЛЬ** на Full Tame.

Необходимо иметь знание английского языка, разрешение на работу и собственный транспорт.

Зарплата на старт **\$ 13 в час + бонусы.**Телефон: **267-228-3016.** Евгений**ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ**

◆◆◆
Требуются **ВОДИТЕЛИ** с **CDL ID**. Гарантируем высокую зарплату. Отличные условия работы. Работаем на новых траках. Телефон: **856-359-5205; 609-949-1691**

◆◆◆
Требуются **ЛЮДИ ДЛЯ РАБОТЫ НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ**. Постоянная занятость, высокая оплата. Телефон: **215-888-0848**

◆◆◆
ПРИГЛАШАЕМ ВОДИТЕЛЕЙ CDL с опытом работы и без. Шестидневные стабильные рейсы, новая техника, стабильная зарплата, хорошие условия. Телефон: **262-744-2015**

◆◆◆
В производственную компанию требуется **МЕНЕДЖЕР ПО ПРОДАЖЕ, С ОПЫТОМ СБОРКИ И ПРОДАЖИ АЛЛЮМИНИЕВЫХ КОНСТРУКЦИЙ**. Хорошая оплата труда, плюс комиссионные. Необходимо иметь водительские права. Телефон: **347-324-7621**

◆◆◆
Магазину **Net Cost Market** требуется **ПОВАР** с опытом работы. Наш адрес: **11701 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116**. Телефон: **267-672-2500**

◆◆◆
Требуются на работу **ВОДИТЕЛИ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ЛЮДЕЙ** с американскими правами не меньше двух лет на седаны и вэн с подъемником. Телефон: **215-715-8551**

◆◆◆
В ресторан требуется **ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОВАР**. Хорошие условия. Гарантированная зарплата. Телефон: **267-808-0702**

◆◆◆
Компания **RuLLEX** объявляет набор: **SUBCONTRACTORS, CREW LEADERS & TOWER CLIMBERS** для обслуживания телекоммуникационных вышек. Опыт работы обязателен. Высокая оплата и постоянная занятость гарантируются. Телефоны: **267-237-9944, 267-398-2028**

◆◆◆
В **РЕСТОРАН** требуется **ШЕФ-ПОВАР И ПОМОЩНИКИ НА КУХНЮ**. Телефон: **267-471-9903**

◆◆◆
В **BAKERY** в Филадельфии требуется **МУЖЧИНА В ВОЗРАСТЕ ДО 55 ЛЕТ**. Телефон: **215-357-5300**

◆◆◆
В компанию **НА САЙДИНГ** требуются **РАБОЧИЕ И СУБКОНТРАКТОРЫ**. Телефон: **267-207-6300**

◆◆◆
Требуется **РЕКЛАМНЫЙ АГЕНТ В ГАЗЕТУ** на хороших условиях. Телефон: **267-288-5111**

◆◆◆
В коммерческое здание в районе **Adams Ave** требуется **МЕХАНИК ХОЛОДИЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ С ОПЫТОМ РАБОТЫ НА FULL TIME** (5 дней в неделю). Телефон: **347-324-7621**

РЕНТ

◆◆◆
Сдается **2 BEDROOM АПАРТМЕНТ** после капитального ремонта в районе **Bell's Market**. Цена: **\$950 + utilities**. Телефон: **267-767-5788**

◆◆◆
Сдается в рент **ОДНОКОМНАТНАЯ КВАРТИРА ПОСЛЕ РЕМОНТА** на **Byberry Rd.** (Вода, отопление, газ, бассейн включены в рент) Принимаем **8-ю** программу. Телефон: **267-312-9716**

◆◆◆
COMMERCIAL OFFICES FOR RENT in **Huntingdon Valley**. Flexible office spaces от **150 sq. ft.** до **3.000 sq. ft.** Цена от **\$345** до **\$2,500** в месяц. Оплата utilities и интернет входит в рент. Телефон: **215-328-4848**

◆◆◆
СДАЕТСЯ КОМНАТА В РЕНТ ПОД БИЗНЕС для любых занятий. Телефон: **267-254-0782**

Требуется **РАБОЧИЕ НА SIDING** с опытом работы.
Телефон: **267-206-2965**

Vita Care Home Health Agency

Агентство по уходу за пожилыми людьми

Мы ищем организованных, дисциплинированных и заботливых работников, которые смогли бы ездить в район **Conshohocken**.

Phone: **215-953-9225****Требуются водители CDL на дальние расстояния**

Еженедельная оплата до **55 центов за милю** в зависимости от опыта. **3.500 миль в неделю**

Необходимо иметь:

- **CDL Drivers License**
- **Опыт работы не меньше года**

**215.380.1911** (Вадим)

Перевозим широкий спектр грузов между разными городами в **Northeast**

*Alex Pianos*Опыт работы
более 30 лет

Распродажа дешевых пианино и роялей
Покупаем • Меняем • Сдаем в рент
Ремонт • Настройка • Реставрация

Перевозим внутри
и за пределами штата

347-265-2884**www.alexpianoservice.com**

Classified

СДАЕТСЯ ПАРКОВКА НА 10 ТРАКОВ И ОФИСНОЕ ПОМЕЩЕНИЕ.

Телефон:
215-677-5963

Сдаются **ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩЕНИЯ ПОД ОФИС** в **Huntingdon Valley**. Близко к Northeast с парковкой и площадью разных размеров. Телефон: **267-393-5600**

ПРОДАЖА

HANDYMAN SPECIAL HOUSE FOR SALE. В районе **Doylestown**. Телефон: **215-429-6161**. English only

РАСПРОДАЖА ВОССТАНОВЛЕННЫХ ПЫЛЕСОСОВ ПО НЕИМОВЕРНО НИЗКИМ ЦЕНАМ. Современные модели, хорошее качество. Гарантия на год. **ПРИЕЗЖАЙТЕ, ПОСМОТРИТЕ, ПОКУПАЙТЕ.** Телефон: **215-464-7072**. Михаил

Продается **"Дом Отдыха"**. Многолетний поставленный бизнес. Штат NY. Телефон: **305-600-8181**

Продается **CONDO** в районе **Bustleton and Welsh**. Второй этаж, большой балкон, паркет. 2 спальни, 2 ванные комнаты и дополнительная комната – **LOFT** (можно использовать как третью спальню или домашний офис). **1,700 sq. ft.** Новые **stainless steel appliances**. Development только 10 лет. **Имеется бассейн.** Близко к транспорту и магазинам. Цена: **\$225,000**. Телефон: **215-500-4130**

В связи с уходом на пенсию в **NE Philadelphia** **ПРОДАЕТСЯ ХОРОШО НАЛАЖЕННЫЙ БИЗНЕС ПО ПРОИЗВОДСТВУ МЕБЕЛИ.** Бизнесу 30 лет. Телефон: **215-355-8188**

В центре Норд-Иста **ПРОДАЕТСЯ НАЛАЖЕННЫЙ БИЗНЕС - ПАРИКМАХЕРСКАЯ.** Хозяин уходит на пенсию. Телефон: **215-208-6625**

Продаются новые окна **PELLA**, белые, 34,5 x 46.5, 26.5 x 60.25, 34.25 x 60.25. Телефон: **267-971-5765; 267-987-1499**

◆ **СДЕЛАЙТЕ ПОДАРОК** своим близким, друзьям, любимым: **КАРТИНЫ** маслом - на любой вкус и размер, в рамках (цветы, природа, море, Венеция, Франция, натюрморт). **ЦЕНА ДЛЯ БЫСТРОЙ ПРОДАЖИ.** Телефон: **215-651-0096**.

◆ **SHOWCASES ДЛЯ МАГАЗИНОВ** по продаже мобильных телефонов или Jewelry, Laptops (Apple, HP, Gateway, Compact), Tablets Samsung. Телефон: **215-651-0096**.

◆ **НАПОЛЬНЫЕ И НАСТЕННЫЕ ЧАСЫ С БОЕМ, РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ ГОВОРЯЩИЙ СЛОВАРЬ СО СКАНЕРОМ** (переводит слова, предложения, тексты). И многое другое. Телефон: **215-651-0096**.

◆ **КОСИЛКИ** (безин- и электро 6,5 р/ч, Косилка Honda с приводом, **WEED WHACKERS, HEDGE TRIMMERS, GPS** говорящий на русском языке, GPS для трака. **ЛОДКИ НАДУВНЫЕ** с электромотором или без двух-, трех-, четырехместные). **СПИННИНГИ С КАТУШКАМИ** для Fresh and Soft Water), **УДОЧКИ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЕ** (4-5 метров, инструмент и многое другое. **ТОВАР ДЛЯ FLEA-MARKET ОПТОМ.** Телефон: **215-651-0096**. В любое время.

ОБРАЗОВАНИЕ

◆ ◆ ◆
ИЗУЧЕНИЕ РАЗГОВОРНОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И ПОДГОТОВКА К СДАЧЕ НА ГРАЖДАНСТВО С ОПЫТНЫМ РЕПЕТИТОРОМ. Индивидуальные занятия с носителем языка. **Стоимость урока 15\$ (первый урок бесплатно)** продолжительностью 1 час в удобное для вас время. Если плохо говорите на английском вам ответят на русском по этому номеру **267-244-3914**. Если говорите по-английски то звоните по этому номеру **215-939-3553**. E-mail: **Agnes.English.Tutor@gmail.com**

◆ ◆ ◆
ART СТУДИЯ ЛАКОВОЙ МИНИАТЮРНОЙ ЖИВОПИСИ. Художник **СЕРГЕЙ ЛУКЬЯНОВ ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР УЧЕНИКОВ** на текущий учебный год для детей и взрослых. Телефон: **215-609-9275**

◆ ◆ ◆
ОПЫТНЫЙ ПРЕПОДАВАТЕЛЬ ДАЕТ УРОКИ МАТЕМАТИКИ, ФИЗИКИ. ПОДГОТОВИТ К SAT в своем или вашем доме. Телефон: **215-953-0402 (home); 267-614-5060 (cell)**

◆ ◆ ◆
НОВЫЙ САДИК в районе **Northeast Philadelphia** **ПРОДОЛЖАЕТ НАБОР ДЕТЕЙ** во все возрастные группы. Телефон: **215-677-2000**

◆ ◆ ◆
ПРЕДЛАГАЕМ КУРСЫ ОБУЧЕНИЯ CDL КЛАССА А. После успешного завершения программы **CDL трудоустроиваем и возмещаем расходы за обучение.** Телефон: **267-441-6600**

ЗДОРОВЬЕ

◆ ◆ ◆
МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТ ЗДОРОВЬЯ И КРАСОТЫ "VEDA HEALTH LLC" предлагает услуги гидроколоноскопии - голливудская программа очищения организма от шлаков с применением различных трав и настоев для снижения веса, оздоровления и омоложения организма. Наш адрес: **111 Buck Road, Huntingdon, PA 19006 Suite 600, Room 5.** Телефон: **267-364-5328 (office); 267-243-8225 (cell)**

◆ ◆ ◆
THE CENTER FOR ADVANCED VEIN THERAPY - самый новый и самый современный центр по лечению болезни вен! **Бесплатное обследование и бесплатные консультации с доктором Алленом.** Большинство процедур покрывается страховкой. Наш адрес: **2600 Philmont Avenue, Suite 205, Huntingdon Valley, PA 19006.** Телефон: **267-728-7440**

РЕСТОРАНЫ

◆ ◆ ◆
Ресторан **ALESSIO'S SEAFOOD GRILLE** приглашает попробовать изысканные блюда итальянской кухни, свежие морские деликатесы, пиццу и многое другое! **WE OFFER CATERING SERVICES: FOR DINNER PARTIES, HOLIDAY PARTIES, BIRTHDAYS, WEDDINGS, CORPORATE EVENTS. LET US COOK AT YOUR NEXT EVENT!** Телефон: **267-483-8500; 215-340-1101.**

◆ ◆ ◆
PIEROGI FACTORY приглашает попробовать свежайшую выпечку и еду по европейским рецептам! Специальное меню на все праздники. Наш адрес: **9965 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116.** Телефон: **215-516-1111**

Ремонт бытовой техники



- ❖ Стиральные и сушильные машины
- ❖ Электрические и газовые плиты
- ❖ Посудомоечные машины
- ❖ Холодильники

267-800-6976 Alex

Future Coatings Inc

ВНУТРЕННИЕ И НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ:

- ✱ Покраска и шпаклевка
- ✱ Ремонт и подготовка стен и потолков
- ✱ Столярные работы
- ✱ Моем фасады домов и деки



- ✱ Drywall
- ✱ Carpentry
- ✱ Wood finish
- ✱ Power wash
- ✱ Trim work
- ✱ Deck refinishing

КАЧЕСТВО ГАРАНТИРУЕМ!

267-229-9043 Игорь

NetCost Market 267-672-2500

11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

SENIOR CITIZEN DISCOUNT

TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION

10% OFF WITH



NetCost Market 215-795-3773

2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

SENIOR CITIZEN DISCOUNT

7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION

10% OFF WITH



NetCost Market 732-943-0111

700 Tennent Road
Manalapan, NJ 07726

SENIOR CITIZEN DISCOUNT

TUESDAYS & WEDNESDAYS

10% OFF WITH

NEW
LOCATION

Weekend Sales



09.23-09.24

"GOLD'S"
HORSERADISH WHITE & BEETS
6 OZ / 170 G

\$1.50

Reg. \$1.99 CLUB CARD
SAVE: \$0.49 - 25%PASTRY
TUBE & ECLAIR
EACH

\$0.99

Reg. \$1.99 CLUB CARD
SAVE: \$1.00 - 50%**"MELANIE"**
CHOCOLATES GIFT
455 G

\$6.99

Reg. \$11.99 CLUB CARD
SAVE: \$5.00 - 42%**"FINN CRISP"**
CRISPBREADS
MULTIGRAIN & CORRIANDER

\$1.50

Reg. \$2.39 CLUB CARD
SAVE: \$0.89 - 37%**"KROON"**
CHEESE GOUDA YELLOW
PER POUND

\$2.99

Reg. \$7.99 CLUB CARD
SAVE: \$5.00 - 63%**"FRESH MADE"**
KEFIR & RYAZHENKA ORGANIC
32 FL OZ

\$2.99

Reg. \$3.69 CLUB CARD
SAVE: \$0.70 - 19%**"LIFEWAY"**
BUTTERMILK ASSORTED
8 OZ

\$0.75

Reg. \$1.09 CLUB CARD
SAVE: \$0.34 - 31%FRESH MEAT
LAMB SHANKS
PER POUND

\$2.39

Reg. \$3.99 CLUB CARD
SAVE: \$1.60 - 40%

OTHER WEEKLY SALES

09.21-09.27

**"GOLD STAR"**
MACKEREL C/S XL
PER POUND

\$3.99

Reg. \$5.49 CLUB CARD
SAVE: \$1.50 - 27%**"FRIENDSHIP"**
sour cream
16 OZ / 454 G

\$1.59

Reg. \$2.19 CLUB CARD
SAVE: \$0.60 - 27%**"GOURMANOFF"**
CAVIAR BLACK PADDLE FISH
3.5 OZ / 100 G

\$37.99

Reg. \$45.99 CLUB CARD
SAVE: \$8.00 - 17%**"HECKERS"**
FLOUR WHEAT
5 LB

\$1.99

Reg. \$3.49 CLUB CARD
SAVE: \$1.50 - 40%FRESH MEAT
BEEF STEW
PER POUND

\$2.99

Reg. \$4.99 CLUB CARD
SAVE: \$2.00 - 40%**"FRIENDSHIP"**
COTTAGE CHEESE
16 OZ / 454 G

\$1.99

Reg. \$4.29 CLUB CARD
SAVE: \$2.30 - 54%**"LA YOGURT"**
YOGURT ASSORTED
6 OZ / 170 G

\$0.39

Reg. \$0.59 CLUB CARD
SAVE: \$0.20 - 34%**"ALEX'S MEAT"**
BOLOGNA VEAL
PER POUND

\$3.99

Reg. \$5.29 CLUB CARD
SAVE: \$1.30 - 25%**"AMISH HONEY"**
HONEY BASHKIRIAN
32 OZ

\$9.99

Reg. \$13.49 CLUB CARD
SAVE: \$3.50 - 26%**"VINTAGE"**
SELTZER ASSORTED
33.8 FL OZ / 1L

\$0.50

Reg. \$0.79 CLUB CARD
SAVE: \$0.29 - 37%**"SUNSHINE FARMS"**
EGGS LARGE
DOZEN

\$2.99

Reg. \$4.39 CLUB CARD
SAVE: \$1.40 - 32%**"ORGANIC VALLEY"**
MILK ORGANIC
64 FL OZ / 1.89 L

\$3.99

Reg. \$5.49 CLUB CARD
SAVE: \$1.50 - 27%**"MANTINGA"**
BREAD ASSORTED
EACH

\$1.99

Reg. \$2.79 CLUB CARD
SAVE: \$0.80 - 29%**"DEL MONTE"**
KETCHUP TOMATO
24 FL OZ

\$0.99

Reg. \$1.89 CLUB CARD
SAVE: \$0.90 - 48%**"NARZAN"**
WATER MINERAL
33.8 FL OZ / 1L

\$0.99

Reg. \$1.49 CLUB CARD
SAVE: \$0.50 - 34%

YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!

WE ARE OPEN TO SERVE YOU

MONDAY TO SATURDAY 8 AM-9 PM • SUNDAY 8 AM-6 PM

Find us on
Facebook

Instagram

BELL'S MARKET
Bells Corner Plaza
8330 Bustleton Ave.
(215) 342-6016
www.bellsmarket.net

Bell's Market

Save More Of Your Hard Earned
Money When You Use The
BELL'S MARKET SAVINGS CLUB CARD!
Offers Good With Additional \$15 Purchase

10% SENIOR DISCOUNT

Must Be 65 and Older
*Not to be combined with any other offer.
Minimum \$10 Purchase

Valid Monday thru Thursday

ALL DAY

Friday & Sunday 8 am-10 am

This Week's Sale September 22-28, 2017

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THURS
22	23	24	25	26	27	28

We reserve the right to limit quantities. No Rainchecks.
We are not responsible for typographical or pictorial errors.

BELL'S MARKET ALSO OFFERS THESE SERVICES:



- MONEY TRANSFERS
- MONEY ORDERS
- PHONE CARDS
- WIC ACCEPTED
- MANUFACTURERS COUPONS



DAIRY

BAILEY'S COFFEE CREAMERS
SEL. VAR., 32 OZ.
2.99 EA.

DAISY SOUR CREAM
SEL. VAR., 16 OZ.
1.89 EA.

YOPLAIT GO-GURT
SEL. VAR., 16 OZ.
1.99 EA.

PRODUCE

LOCALLY GROWN GALA APPLES
99¢ LB.

GREAT FOR SALAD! ICEBERG LETTUCE
99¢ EA.

SWEET AND JUICY LARGE PINEAPPLE
1.49 EA.

5 LB. BAG WHITE POTATOES
1.29 BAG.

GREAT FOR LEMONADE! LEMONS
4.99 FOR 10.

LOCALLY GROWN SWEET CORN
4.99 FOR 10.

JUICY GOLDEN DELICIOUS APPLES
89¢ LB.

DELICIOUS HONEY CRISP APPLES
89¢ LB.

TOZA GREEN TEA
100 GR.
1.49 EA.

PRESIDENT EMENTALSKI
100 GR.
4.99 EA.

KAJJA BALTIC SPRATS
1300 GR.
6.49 EA.

KAJJA VISCERATED HERRING
1300 GR.
7.99 EA.

GROCERY SAVINGS

KONTI BONJOUR SOUFFLÉ DESSERT
SEL. VAR., 232 GR.
1.69 EA.

VINCINNI NAPOLITANKA WAFERS
SEL. VAR., 700 GR.
1.99 EA.

FILIPPO BERIO EXTRA VIRGIN OLIVE OIL
ROBUSTO OR DELICATO, 500 ML.
4.99 EA.

LA YOGURT
SEL. VAR., 6 OZ.
4.99 EA.

WHITE ROSE BUTTER QUARTERS
SEL. VAR., 16 OZ.
3.69 EA.

LAURIER FROLLETTI ORANGE COOKIES
30 GR.
1.59 EA.

CARRIONI WAFERS
45 GR.
2.09 EA.

EXCLURIV BALTIC SPRATS ROASTED IN TOMATO SAUCE
240 GR.
1.29 EA.

RUSKIIY BISCUIT MINI RULLET
SEL. VAR., 175 GR.
1.29 EA.

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

Весь Сентябрь в нашем магазине!!!



25% OFF
Брынза Болгарская
\$3.99lb \$2.99lb

\$1.50 OFF
Wheat Tortillas
10 count bag 15oz
\$2.49lb \$0.99lb

37% OFF
Cheese Madrigal President (France)
\$7.99lb \$4.99lb

60% OFF
California Sun-Dried Raisins "SUN-MAID" 6 pack
\$2.49 \$0.99

UP TO 33% OFF
Рижские Шпроты
240g Kosher (Латвия)
\$1.99lb \$1.49lb
Рижские Шпроты
160g Kosher (Латвия)
\$1.49lb \$1.19lb
Рижские Шпроты
250g BELVEDER Стекло (Латвия)
\$2.99lb \$1.99lb

\$2 OFF
Greek Feta Cheese Manouri "Castella" (Греция)
\$6.99lb \$4.99lb

50% OFF
Чай Чёрный Цейлонский Ahmad Tea "Prime time"
\$3.79 \$2.99
Чай Чёрный Цейлонский Ahmad Tea "Prime time"
\$7.49 \$5.99

\$1 OFF
100% Grapeseed Oil Grapeola 2 liter (Spain)
\$9.99 \$8.99
100% Grapeseed Oil Grapeola 1 liter (Spain)
\$5.99 \$4.99

\$7 OFF
100% Walnut Oil "Palermo" 1 liter
\$14.99 \$7.99

\$1.10 OFF
America's #1 Brand Pasta Sauce "RAGU"
\$2.99 1.89

20% OFF
Колбаса Ветчинная Andy's Deli
\$4.99 \$3.99

25% OFF
Tomato Ketchup HEINZ 38oz
\$3.99 \$2.99

23% OFF
KEN'S Dressing & Marinade 16 oz
\$2.49 \$1.89

\$1 OFF
Сок томатный из свежих выжатых помидор 1л(Ukraine)
\$1.99 \$0.99
Сок томатный из свежих выжатых помидор 1.8л(Ukraine)
\$2.99 \$1.99

25% OFF
Заренье в ассортименте 370г. Bonne Maman (France)
\$3.99 \$2.99

\$2 OFF
Instant Coffee Cronat Gold Jacobs 200g (Germany)
\$7.99 \$5.99
Instant Coffee Kronung Jacobs 200g (Germany)
\$8.49 \$6.49
Ground Coffee Kronung Jacobs 250g (Germany)
\$3.49 \$2.49

\$1.20 OFF
Light Chunk TUNA StarKist 12oz
\$2.69 \$1.49

50% OFF
Dried Sour Cherries
\$8.99 \$4.49lb

27% OFF
Prosciutto Italiano "CIBO" 12 Month
\$10.99 \$7.99

44% OFF
Тушенка Говяжья "PREMIUM" 680г.
\$8.99 \$4.99
Тушенка Свиная "PREMIUM" 680г.
\$4.99 \$2.99

\$1 OFF
Жидкий стиральный порошок "Arm & Hammer"
\$3.99 \$2.99
Жидкий стиральный порошок "Tide"
\$3.99 \$2.99

\$1 OFF
Sparkling Mineral Water Glass 1ltr San Benedetto (Italy)
\$1.99 \$0.99

17% OFF
Smoked Nova Salmon Sliced "ACME"
\$17.99 \$14.99

\$6 OFF
100% Natural Charcoal KingSford 11.1 lb bag
\$11.99 \$5.99
Длинная Зажигалка Многоцелевая BiC
\$4.99 \$1.99

35% OFF
Печень Трески (Исландия)
\$1.99 \$1.29

30¢ OFF
Cucumbers in Brine 680g "Pri-Chen" (Israel)
\$1.99 \$1.69

\$1 OFF
Гранатовый сок 1л. "Jale" USD ORGANIC/KOSHER Azerbaijan
\$3.99 \$2.99

\$3 OFF
Wild Alaskan Red Salmon 7.5 oz
\$4.99 \$1.99

\$1.70 OFF
General Mills & Kellogg's Brand Cereal
\$4.49 \$2.79

А также у нас:
Яблоки, слива, груши и персики свежего урожая напрямую с фермерских садов Пенсильвании.
Помидоры с фермерских полей Нью Джерси.

*Регулярные скидки на данные товары не действуют

9808 Bustleton Ave., Unit L, Philadelphia, PA 19115

215-330-1024

понедельник- суббота - 9 am - 9 pm
воскресенье - 9 am - 8 pm

**Все для Вас
и цены - КЛАСС!**

*Регулярные скидки на данные товары не действуют

МЕДИЦИНА

ПИЯВКА МЕДИЦИНСКАЯ ПРИ ЛЕЧЕНИИ
СИНДРОМА КАРПАЛЬНОГО ТУННЕЛЯ (CTS).ГИРУДОТЕРАПИЯ ИЛИ
ЛЕЧЕНИЕ ПИЯВКАМИ

Синдром Карпального Туннеля (CTS-как именуют этот диагноз в англоязычных странах) - заболевание, встречающееся ранее среди ограниченного круга иногда довольно редких профессий, таких как печатающие машинистки, сурдопереводчики, пианисты, скрипачи, мотогонщики, профессиональные художники, каменщики, шуткауты-малыры, профессии связанные с вибрационной нагрузкой на руки. Ныне же гораздо большее число людей сталкивается с проблемой CTS в силу того, что огромное количество людей не мыслит свою жизнь без компьютера и поражение лучезапястно-кистевых аппарата стало актуально как никогда ранее.

При беременности, лактации, когда соединительная ткань разрыхляется и увеличивается склонность к отекам, вероятность развития патологии возрастает. Также, гормональные нарушения, спровоцированные климаксом или приемом противозачаточных гормональных таблеток, провоцируют туннельный синдром. Ожирение, акромегалия, заболевания щитовидной железы, почечная недостаточность, травмы и опухоли плеча и предплечья способствуют более раннему появлению CTS.

Как формируется CTS - карпальный туннельный (тоннельный) синдром? В районе запястья находится т.н. карпальный канал, внутри которого проходят множество связок, сухожилий, сосудов и периферические нервы, в том числе - срединный нерв. Когда кисть долго малоподвижна или часто и слишком напряжена, кровообращение в ней нарушается и снабжение тканей кислородом замедляется. Происходит отек, лимфатическая жидкость не успевает удалиться из области предплечья, карпальный туннель сужается и сжимает нерв. Появляется боль, чаще проявляющаяся ночью и рано утром, в пальцах ощущается покалывание, онемение. Если не уделять внимания этой проблеме, то через несколько месяцев происходят фиброзные изменения в тканях, выстилающих сухожильные влагалища мышц предплечья. Образуется амлоидный белок. Иммунная система воспринимает измененные ткани как чужеродные и начинает их атаковать. Таким образом, воспаление в тканях лучезапястного сустава будет "тлеть и разгораться" уже и в отсутствии нагрузки на кисть. В области поражения начинают формироваться рубцы и спайки. В запущенных случаях возможно постоянное, не связанное с работой онемение рук, потеря чувствительности некоторых участков и атрофия мышц предплечья и кисти.

Лечение CTS весьма проблематично. Современная медицина предлагает:

- консервативное лечение заключающееся в физиопроцедурах, локальных аппликациях стероидных кремов, ДМСО, инъекций стероидов или кратковременный приём их внутрь, наряду с противовоспалительными препаратами нестероидного действия. Иногда применяют лазеротерапию или бальнеолечение, грязевые аппликации.

- хирургические методы лечения, (даже в последние годы применяемые эндоскопическая хирургия) травматичны для тканей и вызывают последующие посттравматический отёк и рубцы даже на фоне применения стероидов. Не следует

забывать также о длительной постхирургической реабилитации, терапии движением (кинезотерапии).

Упомянув медицинскую пиявку при лечении CTS нужно сказать, что никакой метод современной терапии даже и близко не может сравниться с гирудотерапией.

Естественность действия, отсутствие побочных эффектов, органичного воздействия на все цепи патологического процесса делает этот метод лечения поистине уникальным и незаменимым.

При приставке пиявки отсасывается небольшая часть застойной крови и после её постановки в организме человека появляются:

- гирудин, который разжижает кровь, удаляя микротромбы с мельчайших сосудов и сильно увеличивают микроциркуляцию тканей, т.е. усиливая питание и дыхание тканей, а также более интенсивно удаляя продукты обмена и токсины.

- гиалуронидаза, которая растворяет рубцовые изменения в тканях и восстанавливает процессы обмена между сосудами и тканями организма. Гиалуронидаза (та самая лидаза, которую инъекционно вводят для рассасывания рубцов и спаек) в секрете пиявки действует более длительно и мягко.

- бделлин, обладающий противовоспалительным эффектом.

- ацетилхолин, обладает способностью снять спазм гладкой мускулатуры, расслабляет сосуды.

Медицинская пиявка работая как маленькая фармацевтическая фабрика решает множество задач. Снимает воспаление, боль, массажно увеличивает венозный и лимфатический приток и отток к тканям.

Действие настолько эффективно, что больные отмечают снятие симптомов после 1-2 процедур. Безусловно, больные с большим стажем заболевания требуют и более длительного лечения. Медицинская пиявка позволит избавиться от проблемы CTS безболезненно и стабильно. Сделает это природным натуральным путём, которыми человечество пользуется веками.

Замечательное действие пиявки было сотни лет назад известно и успешно применялось людьми в Азии и Европе. Они интуитивно, эмпирическим путём нашли это замечательное животное для лечения многих болезней. Современная наука находит объяснения феноменам действия *Hirudo medicinalis* - пиявки медицинской.

Несмотря на многовековую историю применения медицинской пиявки и кажущуюся простоту применения этот метод, конечно же требует профессионального применения. В нашем офисе после консультации с врачом-гирудологом вы сможете получить квалифицированное лечение медицинской пиявкой. Применяются только разрешённые к применению FDA пиявки, который могут обеспечить необходимый уровень медицинского воздействия.

11400 Bustleton Ave. Philadelphia 19116

О времени приёма звоните по телефону 267-632-53-93 .

www.leechtherapyusa.com

Спасибо за Ваше внимание к нашей статье. Будьте здоровы!

Таблетки долголетия могут стать реальностью

Может показаться, что таблетки, продлевающие жизнь – это что-то из области фантастики. На самом деле сенолитики – лекарства, замедляющие старение, уже проходят доклинические испытания и могут действительно появиться в аптеках. Исследователи готовы утверждать, что препараты, предотвращающие возрастную потерю костной массы у мышей, могут справиться и с другими признаками старения.

Как же работают препараты, замедляющие старение, и что они делают в организме? Клетки организма постоянно обновляются путем деления. Старые клетки теряют это свойство и прекращают делиться – с возрастом таких клеток становится все больше. Кроме того, их количество может возрасти при различных заболеваниях, например, артрите или деменции.

Сенолитики обладают способностью распознавать эти дряхлеющие клетки и уничтожать их. Исследователи из клиники Мейо (Mayo Clinic) во главе с Джемсом Киркландом (James Kirkland) испытали лекарства, относящиеся к этому классу, на мышах и выяснили, что предотвраще-

ние потери костной массы способствовало устранению многих проблем со здоровьем, возникающих при старении.

Кроме того, исследователи разработали специальный алгоритм для тестирования потенциальных сенолитиков – таким образом они смогут понять, какие лекарства действительно будут обладать желаемым эффектом. Именно с ее помощью ученым удалось идентифицировать новый класс сенолитиков – HSP90-ингибиторы.

Исследователи полагают, что они смогут получить не менее впечатляющие результаты в экспериментах на людях – в этом случае, принимая специальные лекарства, люди смогут отсрочить старение или, по крайней мере, сохранить здоровье.

Другие ученые при этом утверждают, что человечество достигло естественного предела долголетия и составляет он 115 лет. Пока одни исследователи абсолютно уверены в этом, другие совершенно с этой точкой зрения не согласны, подчеркивая, что исследования в этой области велись некорректно, а полученные результаты можно трактовать по-разному.

Карманный детектор обнаружит
аллергию за считанные минуты

Аллергическая реакция бывает разной. У одних людей встреча с аллергеном заканчивается кожной сыпью, у других – расстройство желудка, а у третьих – анафилактическим шоком.

Для таких пациентов вовремя заметить присутствие аллергена и предотвратить развитие аллергической реакции может быть жизненной необходимостью. Именно для них исследователи из Медицинской школы при Гарвардском университете (Harvard Medical School) создали портативный детектор аллергенов.

Система, получившая название iEAT, предназначена для обнаружения аллергенов в продуктах питания. Маленькое устройство умещается в кармане и стоит всего 40 долларов. Иногда опасный ингредиент может быть не указан в составе продукта – употребление торта, печенья или другой выпечки, содержащих яйца, глютен или орехи, может закончиться трагедией.

Детектор состоит из трех основных частей: устройства для взятия образцов, электронного анализатора для идентификации аллергенов и приложения для

смартфона, распознающего данные анализатора и показывающего их на экране.

Устройство способно выявлять пять основных пищевых аллергенов: арахис, лесной орех, белок пшеницы, молоко и яйца. Он может обнаружить мизерные количества аллергенов менее, чем за 10 минут.

Детектор может быть настроен индивидуально под требования того или иного пациента, реагируя на «опасные» и «безопасные» для него концентрации. Его можно модифицировать таким образом, чтобы он смог детектировать более редкие пищевые аллергены, а также токсические вещества, например, пестициды.

Ральф Вейсслер (Ralph Weissleder) и Хако Ли (Hakho Lee), занимающиеся разработкой прибора, объясняют, что мобильный прибор может оказаться удобным и полезным решением для аллергиков. Большинство тестов, используемых сейчас, проводятся в лабораториях. Они несовершенны: одни занимают слишком много времени, а другие неспособны выявить низкие концентрации аллергенов.

Электронные сигареты не так уж безопасны

Два новых исследования, представленных на международном конгрессе Европейского респираторного общества (European Respiratory Society), снова подтвердили: электронные сигареты не безопасны, особенно в сочетании с обычными. В ходе одной научной работы специалисты проанализировали 122 самых распространенных вида жидкостей для вейпов, продающихся в девяти странах, и выявили, что все они содержат хотя бы одно вещество, которое может нанести ущерб здоровью человека. Вторая работа показала, что вейпы особенно распространены среди людей, которые курят в том числе и обычные сигареты, и респираторные симптомы – кашель и хрипение – чаще встречаются у тех, кто употребляет оба вида сигарет.

Доктор Линнеа Хедман (Linnea Hedman) из Университета Умео (Umeå University) в Швеции рассказала, что она и ее коллеги опросили более 30 тысяч человек, узнав у них, как часто они курят обычные

сигареты, вейпы, а также как часто у них проявляются симптомы респираторных заболеваний. Около 11% ответили, что курят табак, 0,6% сообщили, что занимаются вейпингом, 1,2% уточнили, что употребляют и то, и другое. Использование электронных сигарет было более характерно для тех, кто курил обычные, среди последней группы процент использования вейпов почти достиг 10, тогда как бывшие курильщики употребляли вейпы в 1,1% случаев, а те, кто не курил табак никогда, — только в 0,6% случаев. Таким образом, электронные сигареты не помогают бросить курить, заключили ученые, так как иначе среди бывших курильщиков вейпы были бы более распространены. Респираторные симптомы, как и ожидалось, реже всего проявлялись у тех, кто вообще не курил (26%). У приверженцев вейпов такие симптомы появлялись в 34% случаев, у курильщиков обычных сигарет – в 46% случаев, а у тех, кто употреблял и то, и другое – в 56% случаев.

НОВОСТИ БЕЗ ПОЛИТИКИ

В Швейцарии в канализации нашли десятки тысяч евро

В Женеве в канализации обнаружили множество банкнот номиналом €500, общая сумма найденных денег исчисляется десятками тысяч евро. Швейцарская прокуратура расследует этот инцидент, сообщает Bloomberg.

Первые банкноты были найдены несколько месяцев назад в туалете местного отделения банка UBS, рядом с банковским хранилищем. Еще больше купюр обнаружили спустя несколько дней в туалетах трех близлежащих ресторанов. В целом, полиция извлекла грязных банкнот на десятки тысяч евро; многие из них были изрезаны, вероятнее всего, ножницами.

Отмечается, что после такой находки на прочистку канализационных труб пришлось потратить "тысячи франков". Хотя уничтожение денег в Швейцарии преступлением не считается, прокуратура Женевы решила расследовать это происшествие для выяснения его обстоятельств.

Шотландец объехал весь мир на велосипеде за рекордные 79 дней сегодня

Уроженец Шотландии Марк Бомонт смог установить собственный рекорд, занесенный в Книгу рекордов Гиннесса, обогнув земной шар на велосипеде за 79 дней. Как сообщается, Бомонт выехал из Парижа 2 июля, а вернулся во французскую столицу уже 18 сентября.



Сам путешественник активно ведет свой Instagram и рассказывает там о том, каким было его путешествие. Также он поведал, что преодолел, в общей сложности 29 тысяч 20 километров, потратив на это 78 дней 14 часов и 40 минут. Пролетал путь Бомонта через 16 государств. Он должен был совершить три перелета на самолете. Он летал из Китая в Австралию, а также из Новой Зеландии в Соединенные Штаты. Из Канады он полетел в солнечную Португалию. В день Марк миновал около 370 километров пути. Все это время он спал не более пяти часов в сутки. Дважды он падал с велосипеда, причем один из раз был в Российской Федерации. Шотландец признается, что на эти испытания он был вдохновлен романом Жюль Верна «Вокруг света за 80 дней». Таким образом Бомонту удалось побить прошлый рекорд кругосветного путешествия. Он составлял 123 дня.

В Сиднее шесть девушек случайно пришли на свадьбу в одинаковых платьях

Шесть девушек, приглашенных на свадьбу Джулии и Доминика Маммоне в Сиднее, случайно пришли в одинаковых платьях. Они не подружки невесты - просто гости праздника. Австралийки были одеты в платья местного бренда Forever New за \$159,99 - примерно 9 тысяч рублей. Темно-синее кружевное платье-карандаш с белой подкладкой получило широкую известность благодаря освещению ситуации в СМИ. Фотографию, на которой невеста стоит в окружении девушек в одинаковых платьях, 17 сентября выложила в Facebook Дебби Сперанца. Девушка отметила, что заслужила подарочный сертификат, потому что случай, в который она попала, прорекламировал бренд. Пост оценили 44 700 пользователей, около 10 000 из них оставили комментарии.

Безопасная татуировка для подростков

По данным исследовательского центра Pew, у 38% поколения «тысячелетников» есть хотя бы одна татуировка. Для сравнения – у предыдущего поколения татуировка есть только у 6%. Сегодня многие подростки хотят украсить тело, и медики США рассказывают о потенциальных проблемах со здоровьем при нанесении тату или пирсинге.

Доктор Кора Брейнер (Cora Breuner), специалист подростковой медицины в Детской больнице Сиэтла, которая стала одним из авторов рекомендаций, отметила, что при желании ребенка сделать тату родители не только должны дать разрешение, но и убедиться, что используются одноразовые иглы из герметичного стерильного контейнера, свежие чернила выливаются в новый одноразовый контейнер для каждого клиента. «Инфекционный контроль должен быть как в кабинете врача», - подчеркнула Брейнер.

В частности, штат Калифорния устанавливает стандарты стерилизации, санитарии и безопасности для салонов, делающих татуировки и пирсинг. Практикующие должны зарегистрироваться в отделе здравоохранения штата и представить доказательства вакцинации против гепатита, а также пройти ежегодную проверку по инфекциям, передающимся через кровь, и инфекционному контролю.

Педиатры говорят, что люди, принимающие лекарства, которые подавляют иммунную систему и могут влиять на процесс заживления, такие как стероиды или аккатын, должны избегать татуировок и пирсинга. И каждый должен получить прививки, особенно от столбняка. После процедуры пациенты должны следить за признаками инфекции, такими как покраснение, которое распространяется за пределы татуировки или пирсинга, увеличением боли или лихорадкой. Если они появятся, нужно срочно идти к врачу.

Мария Шарапова представила свою автобиографическую книгу

Живущая в США российская теннисистка Мария Шарапова представила в Нью-Йорке свою автобиографическую книгу 'Unstoppable: My Life So Far' («Неудержимая: Моя жизнь до сегодняшнего дня»).

Презентация прошла в книжном магазине Barnes & Noble в центре Манхэттена. За час до того, как Шарапова начала подписывать экземпляры только что вышедшей книги очередь у магазина на Пятой авеню растянулась на целый квартал. Теннисистка раздавала автографы в специально огороженной ширмами части торгового зала, которую охраняло более десяти сотрудников службы безопасности.

В своей новой книге, как сообщила в недавнем репортаже телекомпания CNN, Шарапова рассказала о своей юности, жизни в штате Флорида, впечатлениях об учебе в теннисной академии, а также затронула вопрос о 15-месячной дисквалификации за нарушение антидопинговых правил. Отвечая на вопрос о соперничестве за деньги спонсоров, Шарапова отметила, что «есть много такого, с чем мы сталкиваемся в нашей жизни, эта тема является одной из них».

«Многие из тех, кто выходили против меня, начинали состязаться за нечто большее, чем просто победа, – продолжала она. – В переходный период хочешь стать чемпионом, однако то, что случается после этого, сильно расходится с тем, что казалось вначале. Неожиданно все вокруг хотят чего-то большего, чем побед в теннисе. Думаю, это одна из причин того, почему я столь сосредоточена на достижении поставленной цели».

На вопрос о ее личных качествах, Шарапова отозвалась о себе как о «личности с сильным характером». «Совершенно очевидно, что у меня есть свое мнение и я честно говорю об этом, – добавила она. – Это и делает меня хорошим лидером».

Мария Шарапова весной возобновила выступления после 15-месячной дисквалификации за нарушение антидопинговых правил и сейчас переместилась со 146-й на 103-ю позицию в рейтинге Женской теннисной ассоциации (WTA). В общей сложности Шарапова выиграла 35 титулов WTA в одиночном разряде. За карьеру россиянка заработала более \$36 млн призовых.

Бионические линзы увеличат возможность зрения в три раза

Новый имплантат Bionic Lens даст пользователям превосходное зрение, которое в три раза лучше, чем обычное - на всю оставшуюся жизнь.

«Идеальное зрение должно быть правом человека, - говорит доктор Гарт Уэбб (Garth Webb), окулист с 40-летним опытом, который стал основателем и генеральным директором Ocumetics Technology Corporation. Его бионические линзы представляют собой внутриглазные импланты, которые хирургически помещают в глаз, чтобы заменить проблемный хрусталик. Это улучшит зрение в три раза до конца дней.

В офтальмологии термин зрение 20/20 является стандартом для измерения остроты зрения, который позволяет пациентам считать буквы на диаграмме Снеллена, голландского офтальмолога, который разработал эту систему измерения в 1862 году. 20/20 – показатель нормального зрения. Большинство людей вынуждены использовать очки и контактные линзы для коррекции зрения.

Модный дом Ralph Lauren показал новую коллекцию



Американский бренд Ralph Lauren представил новую коллекцию одежды осень-зима 2017/18.

Показ состоялся 12 сентября и прошел в личном гараже основателя модного дома Ральфа Лорена, где размещается его коллекция автомобилей, которая оценивается примерно в \$400 миллионов и считается одной из самых дорогих в мире.

В фэшн-шоу приняли участие популярные модели Белла Хадид и Кендал Дженнер – младшая сестра светской львицы Ким Кардашьян.

Показ привлёк порядка 300 гостей, среди которых были замечены такие знаменитости, как Донна Каран, Диана фон Фюрстенберг, Анна Винтур, Джессика Честейн, Кэти Холмс и др.

Гараж Ральфа Лорена находится в нью-йоркском Бедфорде и носит название 'D.A.D. Garage', которое составлено из первых букв имен детей дизайнера – Дэвида, Эндрю и Дилана. Он вмещает около шестидесяти редких ретроавтомобилей из коллекции Лорена, в нее, в частности, входят 1938 Bugatti Atlantic, Mercedes-Benz, 1929 Bentley Blower, Ferrari и McLaren F1 LM.

Весьма символично, что сам Ральф Лорен приветствовал гостей в комбинезоне, напоминающем рабочую одежду автомеханика.

Компания Ralph Lauren Corporation была основана Ральфом Лореном в 1967 году. Первый бутик открылся в 1969-м на Манхэттене. Сейчас бренд выпускает одежду, аксессуары, часы, парфюмерию, предметы роскоши, а также товары для дома. В ноябре 2015 года Ральф Лорен покинул пост руководителя модного дома, на котором находился почти 50 лет.

Ральф Лорен (настоящее имя Ральф Лифшиц), выросший в Бронксе сын белорусских иммигрантов, на протяжении нескольких десятилетий был и остается самым успешным дизайнером Америки – как в финансовом, так и в творческом плане. Он по праву носит титул Легенды моды, присвоенный ему Советом дизайнеров США. В конце 2016 года кутюрье был удостоен престижной награды The Fashion Award за выдающиеся достижения в модной индустрии.

REGIONAL PHILADELPHIA YOUTH PRAYER

September 23, 2017
2:00 pm

EVANGELICAL PENTECOSTAL CHURCH
3470 Huntingdon Pike
Huntingdon Valley, PA 19006



GREATER NE MEDICAL CENTER. 10890 Bustleton Ave, Suite 100. Philadelphia, PA 19116

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

Пн., Чт.: 9am - 7pm
Вт., Ср., Пт.: 9am - 5pm
Сб.: 10am - 2pm

Phone: 215.676.7622
Fax: 215.934.7822

МЫ ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross • Blue Shield (PRO/HMO) • AmeriHealth •
- Health Spring • Keystone Plan East • Keystone 65 complete •
- Medicaid • Medicare • Health Partners •

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (включая электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- Ходунки
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP (устройство против храпа)
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, лечебные чулки
- Диабетическая обувь



alphabetamedical@yahoo.com

Beauty Galaxy Salon

11685 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116
215-856-0312

Пн., Ср., Чт.: 10am - 7pm
Вт., Сб.: 10am - 6pm
Пт., Сб.: 9am - 8pm
Вс. с 11 am - 4 pm

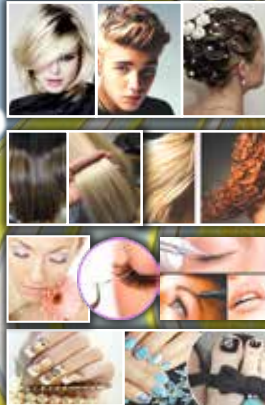
20% off
ПОЛИРОВКА ВОЛОС

20% off
PERMANENT MAKEUP

20% off
НАРАЩИВАНИЕ РЕСНИЦ

20% off
BRAZILIAN WAXING

- Стрижки для женщин и мужчин
- Вечерние и свадебные прически
- Покраска волос • Мелирование
- Восстановление поврежденных волос
- Кератиновое выпрямление волос ^{new}
- Полировка волос ^{new}
- Работаем с лучшими компаниями: Matrix, Schwarzkopf, Wella
- Макияж (дневной, вечерний)
- Перманентный макияж
- Нарастивание ресниц
- Brazilian Waxing
- Маникюр • Педикюр



Вас обслуживают высококвалифицированные мастера

MASTER HVAC

Ремонт и установка

- водонагревателей
- кондиционеров
- отопительных систем



Сантехника

- Обслуживание систем водопровода
- Чистка канализации



267-265-3435

Компания Galichina была создана в 1999 году
в городе Филадельфия, США



В настоящее время компания
предоставляет следующие услуги:

- Услуги по пересылке грузов морским и авиа путем;
- Доставка грузов любых размеров и объемов (без ограничений);
- Передача посылок непосредственно в руки получателя (адресата)
- Денежные переводы;
- Авиабилеты, круизы, отдых по низким ценам;
- Помощь в покупке товаров на E-bay и отправки их адресату.

11880 Bustleton Ave. Unit 103,
Philadelphia PA 19116

215-342-4245

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ:

Desktop, Laptop и Серверов

Дизайн, установка и конфигурация
office and home network



Бесплатная диагностика

Сборка компьютеров на заказ

Удаление вирусов

Восстановление данных

267-971-5807

Хотите существенно сэкономить деньги?



Tadas BRUSOKAS
Exclusive agent

СТРАХУЙТЕ ОДНОВРЕМЕННО

- ♦ Автомобили
- ♦ Дома и квартиры
- ♦ Жизнь
- ♦ Бизнес
- ♦ Мотоциклы
- ♦ Транспортные и другие средства для отдыха



Приемлемые цены

Индивидуальный подход

Мы работаем в Пенсильвании и Нью-Джерси!

Office: 267-571-2251
tbrusokas@farmersagent.com

Fax: 267-983-5550
farmersagent.com/tbrusokas

2813 Philmont Avenue, Huntingdon Valley, PA 19006

LADA II EXPRESS Co.
В бизнесе с 1999 года

Приглашаем водителей с опытом не менее двух лет для работы на Flatbed & StepDeck. Высокая оплата, гибкий график и ежемесячные бонусы гарантируем

877 211-4001

24/7 Reefer Emergency Service

After Hours Reefer Service

609-321-4795

(Carrier & Thermo King)

Phila
TRUCK REPAIR

6225 Tacony St,
Philadelphia, PA 19135



ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ОПЫТНЫХ МЕХАНИКОВ

- Профилактическое обслуживание
- Компьютерная диагностика
- Hunter Laser Alignment
- Балансировка колес
- Сварка любого вида
- Коробки передач, сцепления
- Реставрация приводных валов
- Оси
- Подвески
- Электрический ремонт
- Кондиционеры
- Рефрижераторные работы
- Ремонт любых видов
- Ремонт прицепов любого рода
- Запчасти и фильтры OEM
- Круглосуточная аварийная служба
- Шины

215-437-7377



DC TRANSPORT
Welcome Professional Class A Drivers & Owner-Operators!

NEW LOCATION IN PHILADELPHIA, PA

VOLVO TRUCKS
Fuel Advance Card * Cash Advance
EZ Pass * PrePassTeam & Solo
Quick Pay * Bonus
HIRING DRIVERS:
717-770-2600 ext. 207

PENNSYLVANIA TERMINAL
1560 Robinhood Drive,
Etters, PA 17319
Storage / Cross-docking
WE SPEAK:
English, Russian, Ukrainian & Polish

VALLEY GREEN TRUCK SERVICES
Your complete source of HD Parts & Service

1560 Robinhood Drive, Etters, PA 17319
717-915-1222

- * Full Computer Diagnostic Check-Ups
- * Authorized Parts Distributor
- * Truck and Trailer Repair
- * A/C System Recharge
- * Volvo OE and AM Parts

Terminals: * California * Texas * Pennsylvania

N-Trans Inc
2000 Bennett Road, Philadelphia PA 19115
262.744.2015

Транспортная компания N-Trans Inc специализируется по перевозке рефрижераторных грузов с Филадельфии до Лос-Анджелеса

приглашаем водителей CDL с опытом работы и без

- шестидневные стабильные рейсы
- новая техника,
- стабильная зарплата
- хорошие условия

ПРЕДЛАГАЕМ КУРСЫ ОБУЧЕНИЯ CDL КЛАССА А
После успешного завершения программы CDL трудоустроиваем и возмещаем расходы за обучение:
267.441.6600



111 Buck Rd, Unit 300,
Huntingdon Valley, PA 19006

Cell: 215-915-1423

Office: 215-529-8004



Михаил МАТЛИС

Broker / Owner

Proud sponsor
"ПРОГРАММЫ СПОРТИВНОГО ЧАСА"
106,5 FM по субботам с 3pm до 4pm

ВНИМАНИЕ, ХОЗЯЕВА ДУПЛЕКСОВ!
У НАС ЕСТЬ ПОКУПАТЕЛИ ВАШИХ ДУПЛЕКСОВ

- ◆ **9843 Wistaria St., DUPLEX.** 2 bedroom 1 bath на каждом этаже. Оба этажа сданы в рент.
- ◆ **LOWER SOUTHAMPTON. TOWNHOUSE.** 3 спальни. 2,5 ванные комнаты. Бейсмент. Дом в очень хорошем состоянии! **ТОРОПИТЕСЬ!**
- ◆ Большой выбор **TWINS & SINGLES** в Northeast Philadelphia. Начальная цена: **\$170,000**
- ◆ **COMMERCIAL RETAIL PROPERTIES FOR RENT** on High Traffic Area в районе Bustleton and Byberry от 1,000 sq. ft. и выше.



REALTOR

**Семён
ЗИНГЕР**



Huntingdon Valley Realtors

Office: 215.942.8880

REAL ESTATE

Cell: 215.500.4130

zin406@yahoo.com

111 Buck Rd., Huntingdon Valley, PA 19006

• **CONDO. NORTHEAST. PHILADELPHIA, PA 19115**
РЕДКО ПРЕДЛАГАЕМОЕ CONDO с большим балконом. Второй этаж 2 спальни, 2 ванные комнаты и дополнительная комната – LOFT. Паркетные полы, новые stainless steel appliances. Development только 10 лет. Имеется бассейн. Близко к транспорту и магазинам. **Цена: \$225,000**

• **CONDO. NORTHEAST.** Byberry Rd. 1 спальня, 1 ванная комната, 1 этаж. **Цена: \$80,000**

• **CONDO. HOLLAND.** 2 спальни, 2 ванные комнаты, 3 этаж. 1.000 sq.ft.

Цена: \$160,000. В Development есть бассейн и теннисный корт.

• **SINGLE. FEASTERVILLE.** 4 спальни, 2,5 ванные комнаты, гараж на две машины, бейсмент. **Цена: \$320,000**

New constructions Philadelphia Bucks County



НИЗКИЕ КОМИССИОННЫЕ ПРИ ПРОДАЖЕ ДОМА



Paul STEPCHIN

Broker / Owner

267-266-0676

pstep39@hotmail.com

FOR SALE
\$44,900



5029 Ditman Street,
Philadelphia PA
3bd, 1 full bath

Отдых в Катскильских горах

Hotel PINE р.о. box 19

White Lake, NY 12786

ОТЕЛЬ PINE

пользуется популярностью и любовью у всех возрастов

845-583-4895

347-404-3566

Цена от \$350 за 7 дней, 6 ночей

от \$55 в день

(Трёхразовое питание включено
+ налог (доставка по желанию))

• Корпуса, утопающие
в тени роскошных сосен

• комфортабельные
одно- и двухкомнатные

номера с холодильником
и АС, TV (русское ТВ)

• Два открытых бассейна
с парилкой и джакузи

• Спортивная и детская
площадки

• Теннисный корт,
настольный теннис,
бильярд, тренажеры

• Диска, кинозал

• Домашняя кухня

ПЕНСИОНЕРЫ: \$ 520 (10 ДНЕЙ)

www.russianresort.net



РЫБАЛКА

ЛОДКИ

- КАТАМАРАНЫ

СКУТЕРЫ

ПЛЯЖ





IGOR ASNIS

Broker of Record / Owner

215-870-3893

Email: Info@MarketForceRealty.com

www.MarketForceRealty.com



295 Buck Rd, Ste 102,
Holland PA 18966

NEW CONSTRUCTION: GET \$3000 broker credit at settlement for any new construction home! Warminster town homes and single homes developments coming soon, call to for details.

WE ARE HIRING! BEST COMMISSION SPLIT IN PA, NO OFFICE OR FRANCHISE FEES! Call today for a confidential meeting.

**FREE 3 Rooms painting
when you buy with us.**

**List your home for sale
for only \$750**

Coming Soon

3+ Bedroom, 2 Car garage, Townhomes



ТОЛЬКО У НАС!

**ГОСТИ СЕМИНАРА ПОЛУЧАЮТ СКИДКУ НА СУММУ \$250
НА ПРОВЕДЕНИЕ ДЕТАЛЬНОЙ ИНСПЕКЦИИ ВСЕГО ДОМА
(Certified PA Home Inspector) ПРИ ПОКУПКЕ С НАМИ!**

Re/Max Eastern Realty и American Residential Lending повторно проводят

БЕСПЛАТНЫЙ СЕМИНАР

«ПОКУПАЕМ ДОМ ПРАВИЛЬНО»

**15 октября
воскресенье
2pm**

Restaurant Samarkand Steak House

1135 Bustleton Pike #2

First Floor

Feasterville Trevose

PA 19053, USA

Напитки и лёгкий фуршет включены



Sergey Umansky

Mortgage Loan

Officer

267-241-9900



Irina Lovi

Re/Max Eastern,

Realtor

215-869-0359

SPECIAL GUESTS:

ВЛАД ПОЧЕПИНСКИЙ, MBA
Financial Services Professional



New York Life Insurance Company

215.954.2072

Как защитить недвижимость
от кредиторов
и преумножить Ваши активы

ALBERT GORDON
ASHI Certified Home Inspector

Perfect Choice
Home Inspection Company

215.869.2094

Full Home and Structural
Termite Inspection,
Radon Testing

ТАТЬЯНА КЕЛЛИ



Dedov Agency

215.800.0074

Специальные скидки
на страхование домов
для покупающих недвижимость
впервые

все «ЗА» и «ПРОТИВ» в процессе покупки

- ♦ Почему ИМЕННО СЕЙЧАС выгодно покупать дом
- ♦ Готовы ли вы к покупке дома и необходимые документы
- ♦ Для чего нужно получить pre-approved на будущий кредит
- ♦ Какой вид кредита выбрать (fixed rate или adjustable, на 15 или на 30 лет)
- ♦ Как вести переговоры о цене дома и других условиях покупки
- ♦ Что такое инспекция дома и для чего она нужна
- ♦ Как сократить затраты на покупку дома (closing costs)

**Помощь от государства \$5,000
для тех, кто
покупает дом впервые**

**Специальные программы
для покупающих дом
впервые**

Финансирование банковских домов, требующих большого ремонта

Maria SKUBICKI

347-415-3337

Realtor for Russian and Polish Clients

Davis R.

Chant



REALTORS

Since 1964

Lakefront Homes • Farms & Country Properties • Residential Homes • Business

PENNSYLVANIA - Poconos - Pike / Wayne Counties, Lake Wallenpaupack, Hawley

Поможем
купить или продать
недвижимость.
Гарантируем
профессиональное
обслуживание
и помощь
при получении
кредита
Звоните:

347-415-3337

mskubicki@gmail.com



For Sale

**17.5 acre estate with indoor pool
\$699,000**



For Sale

Masthope

\$142,900



For Sale

Lakefront

\$389,000

**Jeffrey
MARMUR**

Premier Agent

MATLIS
REAL ESTATE

Real Estate Agent

**Buyer's Agent,
Listing Agent,
Short-Sale,
Commercial R.E.,
Property Management**



Cell: 215-520-5589 Office: 215-529-8004

j.marmur@yahoo.com

НОВОСТИ

Сенат США поддержал увеличение оборонного бюджета на \$73 млрд



Законопроект о национальной обороне на 2018 год устанавливает уровень расходов на оборону и политику контроля за расходованием средств

Сенат США проголосовал за свою версию законопроекта об оборонной политике в размере \$700 млрд, что на \$73 млрд больше прошлогоднего оборонного бюджета. Об этом сообщает Голос Америки.

"Этим самым американские законодатели поддержали стремление президента Дональда Трампа к более крупным расходам на оборону и увеличению военной мощи США. Одновременно сенаторы создали и условия для политических баталий относительно уровня государственных расходов в этом году", - отмечается в сообщении.

По мере продолжения голосования, 79 сенаторов поддержали увеличение расходов на оборону. Восемь сенаторов проголосовали против.

Законопроект о национальной обороне на 2018 год устанавливает уровень расходов на оборону и политику контроля за расходованием средств.

19 сентября Сенат США одобрил выделение Украине \$500 млн и летальное оружие.

Траммп поддержал инициативу Грэма-Кэссиди по замене Обамасаре

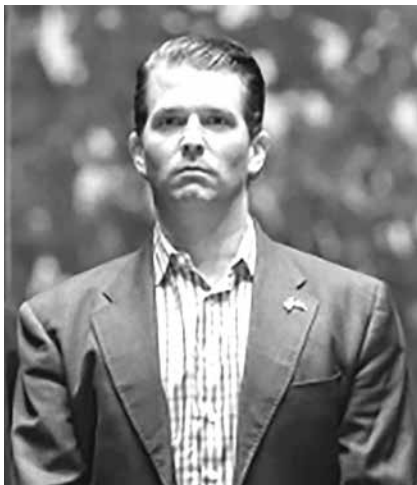
Законодатели предлагают усилить роль штатов в финансировании здравоохранения.

Президент Трамп продемонстрировал готовность использовать свой политический вес для поддержки очередного законопроекта по отмене Обамасаре, выдвинутого республиканцами в Конгрессе. Президент назвал превосходной инициативу, с

которой выступили сенаторы-республиканцы Линдси Грэм и Билл Кэссиди.

«Надеюсь, что сенаторы-республиканцы проголосуют за (инициативу) Грэма-Кэссиди и выполнят свое обещание отменить и заменить Обамасаре. Деньги — напрямую в распоряжение штатов!» — написал Трамп в «Твиттере».

Сын Трампа отказался от охраны спецслужб ради свободы частной жизни



Спецслужбы США сняли охрану с Дональда Трампа-младшего, сообщает газета New York Times со ссылкой на свои источники в Белом доме. По данным издания, старший сын действующего президента страны сам отказался от положенной ему охраны ради большей свободы своей частной жизни.

Источник NYT пояснил, что Трамп-младший — заядлый турист и охотник и хотел бы заниматься своим хобби без свиты сопровождающих его повсюду спецагентов, тем более что он не занимает никаких постов в администрации своего отца и, являясь исполнителем вице-президентом Trump Organization, постоянно живет в Нью-Йорке.

В настоящий момент неизвестно, снята ли охрана и с членов се-

мьи Трампа-младшего — его жены Ванессы и пятерых детей, внуков президента.

Пресс-секретарь Секретной службы США Кэтрин Милоун отказалась прокомментировать сообщение о снятии охраны с сына Трампа.

«Чтобы гарантировать безопасность наших подзащитных и членов их семей, мы не раскрываем, кто именно в настоящий момент находится под нашей защитой», — пояснила она.

По данным источников, остальные дети и внуки президента Трампа (за вычетом Дональда их у него тринадцать) останутся под охраной спецслужб так же, как некоторые ближайшие помощники и расположенная в Нью-Йорке Trump Tower, которая считается резиденцией главы государства.

В августе 2017 года глава Секретной службы США Рэндольф Аллес жаловался, что из-за большого размера семьи главы государства, многие члены которой проживают за пределами Белого дома и постоянно перемещаются по стране, спецслужба была вынуждена привлечь дополнительно несколько сотен агентов, содержание которых требует увеличение бюджета агентства. По словам Аллеса, после прихода к власти Трампа Секретная служба вынуждена охранять 42 человека, тогда как при Бараке Обаме она отвечала за безопасность только 31 человека.

Сегодня Трамп представит свой проект реформирования ООН



18 сентября, президент США Дональд Трамп на встрече с мировыми лидерами в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке представит свой план реформирования этой организации и попытается заручиться поддержкой его со стороны партнеров.

На следующий день он впервые обратится к Генассамблее в ходе дебатов ежегодной сессии, которая будет проходить 19-25 сентября. К нему присоединятся генсек ООН Антониу Гутерреш и руководители 120 стран, подписавших проект декларации в поддержку реформирования ООН.

Как отмечает издание, США, крупнейший финансовый донор ООН, угрожает серьезными сокращениями финансирования. Гутерреш считает, что если это произойдет, то организация столкнется с "неразрешимой проблемой".

Как сообщила пресс-секретарь Белого дома Сара Сандерс на брифинге, на встрече 18 сентября Трамп намерен "выразить поддержку усилиям Генерального секретаря Гутерреша по реформированию ООН". По ее словам, "ООН, безусловно, имеет огромный потенциал для выполнения своих основных идеалов, но только в том случае, если она будет работать более эффективно".

Также Трамп планирует провести переговоры с президентом Франции Эммануэлем Макроном и премьер-министром Израиля Биньямином Нетаньяху, а также "рабочий обед" с лидерами стран Латинской Америки. По информации Reuters, на встрече с Трампом главы государств должны подписать декларацию.

По данным агентства, в проекте декларации содержится обязательство со-

кратить дублирование мандатов и дублирование, в том числе между основными органами Организации Объединенных Наций.

США также пересматривают каждую из миссий по поддержанию мира, поскольку ежегодные мандаты предусматривают обновление Совета Безопасности с целью сокращения издержек.

После вступления в должность 20 января Трамп хочет добиться от ООН более эффективного использования ресурсов. США обеспечивают большую часть бюджета организации — 22% от суммы \$5,4 миллиарда основного бюджета и 28% бюджета миротворческих операций ООН, составляет \$7,9 миллиарда. Трамп неоднократно заявлял, что доля США в бюджете мирового сообщества несправедлива.

Также он критиковал общую эффективность ООН, заявляя, что она мало сделала для решения глобальных проблем и ее деятельность американский лидер сравнил с "клубом для любителей собраться вместе, поговорить и хорошо провести время".

CNN: ФБР прослушивало главу штаба Трампа до и после выборов

Собранные данные вызвали тревогу, что Пол Манафорт призывал представителей России оказать содействие кампании Трампа, сообщает CNN

Федеральные следователи прослушивали бывшего руководителя предвыборного штаба Дональда Трампа Пола Манафорта до и после выборов в соответствии с секретными судебными ордерами.

Ссылаясь на информированные источники, телекомпания сообщила, что наблюдение было экстраординарным шагом, поскольку касалось высокопоставленного сотрудника избирательного штаба, который оказался в центре расследования о российском вмешательстве на выборах.

Правительственная слежка продолжалась вплоть до начала этого года, включая период, когда, как было известно, Манафорт беседовал с президентом Дональдом Трампом, говорится в сообщении CNN.

Между тем вечером во вторник официальный представитель экс-главы предвыборного штаба Трампа Джейсон Малоуни призвал Министерство юстиции США расследовать утечки информации, обнародованные CNN. Представитель Пола Манафорта также заявил, что его клиент просит Минюст опубликовать все перехваченные переговоры между ним и неамериканскими гражданами. Он хочет, чтобы это было сделано с тем, чтобы «все заинтересованные стороны, пришли к тому же заключению, что и минюст — что там ничего нет».

Собранные следователями данные включают информацию о контактах, кото-

рая вызвала у них обеспокоенность, что Манафорт призывал российскую сторону оказать содействие избирательной кампании, сообщила CNN, ссылаясь на три источника, знакомых с расследованием. Двое из этих источников, однако, предупредили, что полученные свидетельства не являются неоспоримыми.

Детали контактов Манафорта были предоставлены команде спецпрокурора Роберта Мюллера, который возглавляет расследование российского вмешательства в ход выборов, сообщила CNN.

Секретный ордер был выдан судом, работающим в рамках Закона о негласном наблюдении в целях внешней разведки, после того, как Манафорт стал объектом расследования ФБР в 2014 году. Расследование касалось работы, которую выполняли несколько вашингтонских консалтинговых компаний для бывшей правящей партии Украины, сообщили источники CNN.

Скрытое наблюдение было прервано в прошлом году из-за отсутствия улик, сообщила телекомпания. Позднее ФБР получило новый судебный ордер и возобновило наблюдение, которое продолжалось по меньшей мере до начала этого года.

Источники утверждают, что второй ордер был выдан в рамках усилий ФБР по расследованию связей предвыборного окружения Трампа и предполагаемыми агентами России, говорится в сообщении телекомпании.

Неясно, был ли сам Трамп объектом наблюдения, сообщила CNN.

НОВОСТИ

Адвокату Трампа отказали в праве дать показания в Сенате

Майкл Коэн должен был рассказать законодателям о бизнес-проектах Trump Organization в России

Адвокат президента Трампа Майкл Коэн во вторник должен был ответить на вопросы членов сенатского Комитета по разведке, ведущих расследование возможных связей сотрудников предвыборного штаба президента США с Кремлем. В последнюю минуту заседание было отменено из-за нарушения юристом правил проведения слушаний.

До прихода в Белый дом Коэн являлся одним из руководителей Trump Organization, ближайшим советником и доверенным лицом Дональда Трампа, получившим за демонстративную лояльность прозвище «питбуль президента».

Майкл Коэн считается одной из ключевых фигур в расследовании как возможных бизнес-связей Трампа с Россией, так и в выяснении деталей вмешательства Москвы в избирательную кампанию 2016 года.

Как стало известно летом этого года, именно Коэн пытался вести переговоры с российскими представителями, обсуждая проект строительства небоскреба Trump Tower в Москве. Его имя фигурирует и в так называемом «досье» на Трампа, собранном бывшим сотрудником британских спецслужб Кристофером Стилом.

Накануне слушаний Майкл Коэн распространил письменное заявление, объявив подозрения в каком-либо сотрудничестве между членами предвыборного штаба Трампа и Кремлем полностью несостоятельными.

«Я решительно заявляю, что не имею никакого отношения к какому-либо вмешательству России в наш избирательный процесс», - говорится в документе.

Юрист также счел нужным подчеркнуть, что он не располагает сведениями о контактах Дональда Трампа с Россией.

«Учитывая мои близкие отношения с президентом Соединенных Штатов в то время, когда он был кандидатом, должен заявить, что я никогда не видел ничего – даже намек – что могло бы свидетельствовать о его вовлеченности в российское вмешательство в наши выборы», - утверждает Майкл Коэн.

Решение юриста выпустить письменное заявление вызвало раздраженную реакцию главы комитета по разведке республиканца Ричарда Барра и его заместителя демократа Марка Уорнера.

В своем заявлении сенаторы сообщили, что при-



няли решение отложить слушаний и в ближайшем будущем намерены сообщить Майклу Коэну новую дату для его выступления. На этот раз, по решению комитета, слушания будут открытыми.

«Мы были разочарованы решением господина Коэна лишить сегодняшнее интервью смысла, - говорится в пресс-релизе от имени руководителей комитета. - Выпустив открытое заявление еще до встречи с членами комитета, он нарушил требование воздержаться от каких-либо комментариев. В результате мы отказываемся от проведения слушаний».

Сенатские слушания должны были пройти в закрытом режиме. Согласно правилам, несмотря на то, что юрист не должен приносить присягу, он может быть привлечен к уголовной ответственности за дачу ложных показаний членам сенатского комитета.

Как считают наблюдатели, Коэн мог отказаться отвечать на некоторые вопросы, сославшись на тайну переговоров между клиентом и его адвокатом. По мнению адвоката Брэдли Мосса, специализирующегося на делах, связанных с национальной безопасностью, закон также запрещает разглашать детали любых разговоров, которые Коэн вел с Дональдом Трампом после его вступления в должность президента США.

В недавнем интервью журналу Vanity Fair сам Коэн заявил, что он готов «отдать жизнь» за президента, но отметил, что не разговаривал с Дональдом Трампом в течении «нескольких последних недель».

«Иногда я мечтаю проводить больше времени в Вашингтоне, рядом с ним в Овальном кабинете, как это бывало раньше в небоскребе Trump Tower, для того, чтобы защищать его», - сказал Майкл Коэн.

Ураган «Мария» обрушился на Пуэрто-Рико

Ураган «Мария» обрушился в среду на Пуэрто-Рико, став, возможно, самым мощным ураганом, когда-либо приходившим на эту территорию США. Официальные лица предупреждают, что стихия может нанести серьезный урон деградирующей энергетической инфраструктуре и вынудить власти восстанавливать десятки городов.

Ураган «Мария» подошел к острову, неся с собой ветры, скорость которых достигает почти 280 километров в час. Как сообщают синоптики, он должен был выйти на сушу на юго-восточном побережье Пуэрто-Рико как шторм четвертой категории и принести на остров опасные для жизни ветры, которые будут бушевать от 12 до 24 часов. Он уже обрушился на остров Вьекес, который является частью Пуэрто-Рико – ассоциированной с США территории. «Это будет крайне разрушительное явление, - заявил губернатор Рикардо Росселло. - События такого масштаба в нашей современной истории не было».

Количество отключений электроэнергии в связи с приближением «Марии» резко выросло. По данным Национального центра по наблюдению за ураганами в Майами, шторм движется на северо-запад со скоростью 17 километров в час.

По скорости ветра «Мария» выходит на уровень восьмого самого сильного шторма за всю историю наблюдений в Атлантическом океане. На втором месте находится ураган «Ирма», который ранее в этом месяце унес жизни 38 человек в Карибском бассейне и еще 36 – на территории США. Скорость ветра внутри «Ирмы» достигала 300 километров в час.

Пуэрто-Рико долгое время избегал прямого удара ураганов, которые обычно обходили остров с юга или севера. В последний раз ураган 4-й категории обрушился на Пуэрто-Рико в 1932 году, а самым сильным штормом, бушевавшим на острове, был «Сан Фелипе» в 1928 году, когда скорость ветра достигала 255 километров в час.

В связи с приближением урагана «Мария» президент США Дональд Трамп выступил в Твиттере со словами поддержки: «Пуэрто-Рико оказался под мощными ударами нового урагана-монстра. Будьте осторожны. Наши сердца с вами. Мы прибудем на помощь!»

Москва обеспокоена позицией Трампа по Ирану и Северной Корее

Госсекретарь США и глава МИДа РФ дважды встретились в Нью-Йорке.

Москва «крайне обеспокоена» заявлениями президента США Дональда Трампа относительно соблюдения ядерного соглашения с Тегераном и подозревает, что Вашингтон сам нарушает принципиально важный договор о контроле над вооружениями, заявил глава МИДа РФ Сергей Лавров.

Комментарии Лаврова, сделанные российской прессе в ООН и позднее в среду опубликованные Министерством иностранных дел России, иллюстрируют то, насколько глубоки различия Москвы и Вашингтона в видении глобальных проблем и как сложно двум странам предпринимать попытки к поиску взаимопонимания и улучшения отношений.

Обращаясь к Генеральной Ассамблее ООН во вторник, Трамп заявил, что соглашение Тегерана 2015-го года с шестью мировыми державами, ограничивающее иранскую ядерную программу в обмен на ослабление экономических санкций, стало «препятствием для Соединенных Штатов». Вашингтон не будет соблюдать условия этого соглашения, если оно, по словам президента США, «станет прикрытием для реализации ядерной программы» Ирана.

Лавров, как представитель страны, которая была участником международного соглашения с Ираном, сказал, что Москва решительно не согласна с нынешней позицией руководства США.

Прозвучавшая на Генассамблее ООН угроза Трампа «полностью уничтожить» Северную Корею, в случае необходимости для США защитить себя или своих союзников, вызвала беспокойство в России, которая имеет общую границу с КНДР, и которая выступает за дипломатическое решение северокорейской ракетной проблемы.

Лавров высказал утверждение о возможном нарушении Соединенными Штатами Договора 1987-го о ликвидации ракет средней и меньшей дальности наземного базирования (РСМД). Речь, по словам российского министра, идет о финансировании Вашингтоном 30-летней программы модернизации американского ядерного потенциала.

Ранее в этом году высокопоставленный представитель администрации Трампа обвинил Россию в нарушении того же договора о РСМД. Россия отрицает эти обвинения.

На этой неделе госсекретарь США Рекс Тиллерсон и глава МИДа РФ Сергей Лавров уже провели две встречи в Нью-Йорке.

Крупное ДТП в Нью-Йорке: трое погибших, множество пострадавших

По меньшей мере, три человека погибли и не менее 17 других получили травмы различной степени тяжести в результате столкновения двух автобусов – рейсового и туристического. Об этом пишет, в частности газета The New York Post со ссылкой на департамент пожарной безопасности.

По данным издания, ДТП с участием автобуса МТА и автобуса, принадлежащего компании Dahlia Travel and Tours, произошло 18 сентября примерно в 6:20 утра в Квинсе возле сети закусочных Kennedy Fried Chicken.

Как сообщили в полиции, городской автобус Q20 с 15 пассажирами на борту, совершал правый поворот, когда в него врезался туристический автобус. Удар был такой силы, что рейсовый автобус перевернуло. Затем туристический автобус врезался в здание Kennedy Fried Chicken, нанеся ему значи-



тельный ущерб, а внутри закусочной начался небольшой пожар.

Некоторых пострадавших прибывшим на место аварии спасателям пришлось вытаскивать из разбитых автобусов с помощью специального гидравлического оборудования.

Двое из трех погибших – водитель туристического автобуса и пассажир рейсового – скончались в больнице. Пешеход, который в результате ДТП оказался под одним из автобусов, скончался на месте.

Состояние семи пострадавших оценивается медиками как критическое.

НОВОСТИ КИНО

СТАНИСЛАВ ПЕТРОВ:
человек, спасший мир

В возрасте 77 лет умер советский офицер Станислав Петров (Stanislav Petrov), который предотвратил ядерную войну. 26 сентября 1983 года, Несмотря на то, что умер Станислав Петров еще в мае, о его смерти СМИ узнали только сейчас.

Карл Шумахер (Karl Schumacher), политический активист из Германии, был одним из первых, кто опубликовал историю Петрова еще в конце 90-х годов.

Ему пожал руку и выразил восхищение зубр американской журналистики Уолтер Кронкайт. С ним встретились Роберт Де Ниро и Мэтт Деймон, а Кевин Костнер пригласил на съемочную площадку своего фильма и провозгласил в его честь тост.

Он стал главным действующим лицом нового документального фильма «Человек, который спас мир» (The Man Who Saved the World). Его сценарист и режиссер – датчанин Петер Антони.

В 2013 году Станислав Петров стал лауреатом Дрезденской премии мира.

Датский фильм документирует
неизвестную сенсацию эпохи
«холодной войны»

«Фильм... сочетает элементы игрового и документального кино, рассказывая правдивую и мощную историю о Станиславе Петрове (с его участием), который реально предотвратил ядерный Холокост, но вплоть до недавнего времени оставался никому не известным», – пишет рецензент влиятельного издания «Голливуд репортер» Митч Майерс.

Что же произошло в 1983 году, в тот день, когда имя Станислава Петрова оказалось навечно вписано в историю человеческой цивилизации?

Ложная тревога

26 сентября 1983 года подполковник-инженер ракетных войск Станислав Петров заступил на оперативное дежурство на командном пункте в Подмоскowie. Все шло «штатно», и вдруг сработал сигнал тревоги, принятый от космической системы раннего предупреждения. Компьютер сообщил о запуске ракеты с американской военной базы. Через короткое время новая тревога: американцами запущена вторая ракета. Затем, спустя короткие промежутки времени, – третья, четвертая, пятая.

По инструкции Петров должен был немедленно сообщить своему руководству о нападении, и тогда вероятность ответного удара становилась очень высокой, практически стопроцентной. Но проанализировав особенности поступившей информации и доверившись интуиции, Петров решил, что это компьютерный сбой, связанный с несовершенством датчиков спутника. По-

ступившая вскоре информация от системы радарного слежения подтвердила его правоту. Мир, находившийся на волосок от ядерной войны, был спасен.

Как рассказал «Голосу Америки» Петер Антони по телефону из Копенгагена, из-за режима военной секретности и политической конъюнктуры информация об этом инциденте долгое время скрывалась от общественности. «Утечку» осуществил никто иной, как генерал-полковник Юрий Вотинцев, в те годы командующий Войсками противоракетной и противокосмической обороны СССР. Десять лет спустя он кратко, без деталей, описал инцидент 1983 года в «Военно-историческом журнале», похвалив Петрова как «настоящего профессионала», который «не допустил выдачи ложной информации».

«Обстановка была тогда напряженной, – сказал «Голосу Америки» Петер Антони. – Недели за три до этого инцидента Советским Союзом был сбит нарушивший границу южнокорейский пассажирский «Боинг-747». Мир был возмущен, нервы у политиков и военных накалились до предела. Представьте, если бы на месте Станислава оказался рьяный служака из тех, кто сбивал «Боинг»...

Награда нашла героя

В фильме тот роковой инцидент воссоздан в жанре игрового кино, где Петрова и его коллег играют российские актеры. Съемки этого и других игровых «флэшбеков» группа Антони провела в Риге, на местной студии. Российские актеры, которых он выбрал, приезжали к нему на съемки в Латвию.

Как показано в фильме, Петрова никак не наградили за спасение человечества. Более того, начальник-генерал устроил ему грубую выволочку за то, что тот не успел сделать подробную запись в журнал дежурства. Сам Петров, по его признанию, боялся, что его накажут за невыполнение инструкции, отправят в тюрьму или даже расстреляют. Он ничего не рассказал жене и все эти годы молчал.

Петрову пришлось уйти с военной службы, и он жил в бедности и полном забвении в подмосковном Фрязино. Любимая жена Раиса в 1997 году умерла от рака. Оставшись один, он запил, замкнулся в себе, порвал отношения с матерью.

Съемки датского фильма начались в то время, когда Петров получил приглашение приехать в США, в Нью-Йорк для получения награды ООН. «Когда мы с переводчицей Галиной вошли в его квартиру, – рассказал Антони, – нас поразило запустение, царившее в квартире. Станислав встретил нас недружелюбно, принимал в штыки наши вопросы, особенно касающиеся его матери. Он явно боялся говорить правду. В какой-то момент взорвался, стал кричать и выгнал нас из квартиры».

Но постепенно кинематографисты установили с ним рабочий контакт. Правда, Станислав очень неохотно согласился поехать в Америку, опасаясь на каждом шагу обмана со стороны американцев. И там несколько

раз взрывался, испытывая своего рода «культурный шок».

В фильме показано его эмоциональное выступление в ООН при получении награды, доверительные разговоры с переводчицей Галиной, его постепенное «оттаивание».

С русским героем встретились несколько американских «селебритиз», включая Роберта Де Ниро, Уолтера Кронкайта и Эштона Кутчера. Мэтт Деймон заверил его, что вовсе не обиделся, когда Петров простоудушно признался, что не знает его. Гость посетил место запуска межконтинентальных баллистических ракет «Минитмен» в Южной Дакоте.

Кевин Костнер радушно принял русского героя и спросил у него, какие последствия мог иметь обмен ядерными ударами, подтверди он в ту сентябрьскую ночь факт американской атаки. Обе державы потеряли бы примерно половину населения, ответил Петров, и на планете, ставшей пустыней, установилась бы «ядерная зима».

«Фильм о чуде»

«Мне показалось очень важным показать зрителям, что каждое мгновение мир висит на волоске от обмена ядерными ударами, – сказал «Голосу Америки» Антони. – Тысячи ракет США и России оцетинились друг против друга и готовы стартовать в любую секунду».

Как подчеркивается в пресс-релизе, начало американского проката неслучайно совпадает с обсуждением в Конгрессе США ядерной сделки с Ираном, с сессией Генеральной Ассамблеи ООН в Нью-Йорке и визитом в США Папы Римского Франциска. И Генассамблея, и понтифик считают борьбу с ядерной угрозой своей приоритетной задачей.

Фильм «Человек, который спас мир», уже показывался с успехом в кинотеатрах Великобритании и Дании. На кинофестивале в Вудстоке его представил публике режиссер Даррен Аронофски. На престижном фестивале HotDocs в Торонто на всех просмотрах зал был переполнен. Отвечая на вопрос «Голоса Америки» о перспективах проката в России, Антони сказал, что никакой информацией на этот счет пока не располагает.

«Это фильм о чуде, – сказал Антони. – О чуде, которое спасло человечество, нашу планету. Станислав поступил мужественно и здраво в самой критической ситуации, которую только можно вообразить. Мне очень хочется, чтобы как можно больше людей узнали о его личности и его потрясающем поступке. Он вовсе не типичный герой, человек трудный и временами колючий, но он настоящий герой».

По мнению критиков, у фильма датчанина-дебютанта хорошие шансы в предстоящей оscarовской гонке. Не случайно выход в прокат США дистрибьютор картины The Film Collaborative называет в пресс-релизе «квалификационным». Как известно, показ в коммерческих кинотеатрах в определенные сроки является обязательным условием для допуска фильмов к борьбе за награды Американской академии киноискусства.

С 18 сентября фильм «Человек, который спас мир» демонстрируется в кинотеатрах Cinema Village в Нью-Йорке и Clinton Street Theatre в Портленде, штат Орегон. Неделю спустя начнутся его показы в залах Arena Screen в Лос-Анджелесе и Cinema Detroit в Детройте, штат Мичиган. Как сообщил Антони, он получил приглашение показать фильм в столице Чехии Праге.



ЛАРИСА РУБАЛЬСКАЯ —

известная поэтесса-песенница. Несмотря на то, что писать песни она начала только в середине восьмидесятых, ею уже написано более шестисот произведений. Многие её песни стали настоящими хитами. Рубальская работала с такими авторами, как В. Мигуля, С. Березин, Д. Тухманов, А. Добронравов и др. Её песни исполняли Алла Пугачева, Иосиф Кобзон, Михаил Боярский, Татьяна Овсиенко, Алсу.

Она в шутку называет себя «человеком позднего развития», потому что поздно вышла замуж, поздно стала поэтессой. Но поздний старт не помешал ее удачной карьере и личной жизни.



**Какая роскошь — быть не в моде
И жить, ни на кого не глядя,
И одеваться по погоде,
Не ради взглядов встречных дядей.**

**Прослыть не побояться душой,
Не прибавлять платформой роста,
Не подгонять свою фигуру
Под " шестьдесят " и " девяносто."**

**Веселой быть и самодурной,
Зевать, коль станет слишком скучно.
Какая роскошь — быть не модной,
А быть самой собою — штучной.**

Я БЫВАЮ ТАКАЯ РАЗНАЯ...

**Я бываю такая разная
– То капризная, то прекрасная,
То страшилище опупенное,
То красавица – мисс Вселенная,
То покладиста, то с характером,
то молчу, то ругаюсь матерно,
то в горящие избы на лошади,
то отчаянно требую помощи,
дверью хлопну – расставляю все точки,
то ласкаюсь пушистым комочком,
то люблю и тотчас ненавижу,
то боюсь высоты, но на крышу выхожу
погулять тёмной ночью,
то жена, то примерная дочка,
то смеюсь, то рыдаю белугой,
то мирюсь, то ругаюсь с подругой.
Не больна я, не в психике трещина...
Просто Я – стопроцентная ЖЕНЩИНА!!**

Коренная москвичка Лариса Рубальская появилась на свет 24 сентября 1945 года. Ее детство пришлось на тяжелые послевоенные годы. Отец Ларисы работал учителем труда в школе, мама заведовала хозяйством в том же учебном заведении. Время было тяжелое, поэтому родителям Ларисы было не до образования – нужно было работать, чтобы кормить семью. До самой смерти они оставались замечательными людьми.

В школе Лариса училась средне, поэтому в выданной ей после окончания средней школы характеристике было написано, что девушке не рекомендовано поступление в институт. Рубальскую это ничуть не смутило. Она стала студенткой-заочницей педагогического института, поступив на факультет филологии. Учёбу целеустремлённая девушка совмещала с работой в должности машинистки, библиотекаря и корректора в Литературном институте.

Девушка устроилась машинисткой в Литературный институт и вскоре получила новую характеристику, где говорилось, что на работу она не опаздывает и печатает без ошибок.

Следующим этапом стало обучение в пединституте, на факультете русской филологии. После его окончания Лариса Рубальская устроилась в школу, но не задержалась там надолго.

В 1970-ом году Рубальская получила диплом. Она стала учителем русского языка и литературы, однако по специальности Лариса практически не работала.

В 1973 году Рубальская записалась на курсы японского языка. Успешно окончив курсы японского языка, Рубальская устроилась в туристическое бюро «Спутник», где работала переводчиком японского языка. Далее последовала работа в Госконцерте, японской телекомпании и газете «Асахи».

Поэтесса шутит, что ее трудовая книжка напоминает трехтомник – она работала библиотекарем, корректором, учителем.

Творчество

Талант Ларисы Рубальской к написанию песен обнаружил её муж. Именно он показал её стихи Владимиру Мигуле, который и написал к ним музыку. Так «родилась» совместная первая песня Рубальской и Мигули. Её название – «Воспоминание». Эта композиция была исполнена Валентиной Толкуновой. Рубальская впервые выступила в качестве поэта-песенника. Это произошло в 1984-ом году. Так она нашла своё призвание в жизни.

Поэтесса плодотворно сотрудничала с таким известным композитором, как Сергей Березин. У них несколько десятков совместных песен. Наиболее известные из них – это «Давайте, Люся, потанцуем» и «На два дня». «Соло для двоих» - название программы, с которой некоторое время на эстраде совместно выступали Рубальская и Березин.

Кроме Березина и Мигули, Рубальская плодотворно сотрудничала с такими композиторами, как Аркадий Укупник, Вячеслав Добрынин, Александр Клевицкий, Давид Тухманов, Марк Минков, Андрей Савченко.

Песни Рубальской исполняют многие именитые певцы – это и Иосиф Кобзон, и Филипп Киркоров, и Алла Пугачёва и Ирина Аллегрова.

В 90-е годы Лариса Алексеевна была на пике популярности. Она написала «Доченьку» и «Живи спокойно, страна» для Аллы Пугачевой, «Угонщицу» для Ирины Аллегровой, «Напрасные слова» для Александра

Малинина, «Странную женщину» для Михаила Муромова, «Виноват я, виноват» для Филиппа Киркорова.

Лариса Рубальская - автор почти 600 стихов, из которых получились хиты и любимые многими композиции. Ее часто приглашают в жюри песенных конкурсов. Поэтесса с удовольствием дает концерты и выпускает сборники своей поэтической лирики.

Личная жизнь

По признанию Ларисы Рубальской, в молодости она часто влюблялась, однако не имела успеха у мужчин.

Ближе к тридцати подруга познакомила Ларису Рубальскую с приятелем друга. Поэтесса признается, что сначала мужчина ей не понравился, но она согласилась с ним встретиться еще раз. А через полгода они поженились и счастливо прожили вместе 33 года.

Супруг Ларисы Рубальской Давид Розенблат – врач-стоматолог по образованию. Он стал любящим мужем, другом, опорой, единомышленником и по совместительству ее продюсером. Детей у пары не было. В мае 2009 года Давида Иосифовича не стало – после инсульта он долго болел, одно время был парализован. Давид Иосифович всегда был главным цензором своей жены, мог выслушать, посоветовать. Они были с Давидом похожи, с одинаковыми ценностями и приоритетами, поэтому и жили счастливо.

Вокруг Ларисы Рубальской всегда находится много людей. Поэтесса считает, что располагает их к себе тем, что умеет слушать и сострадать.

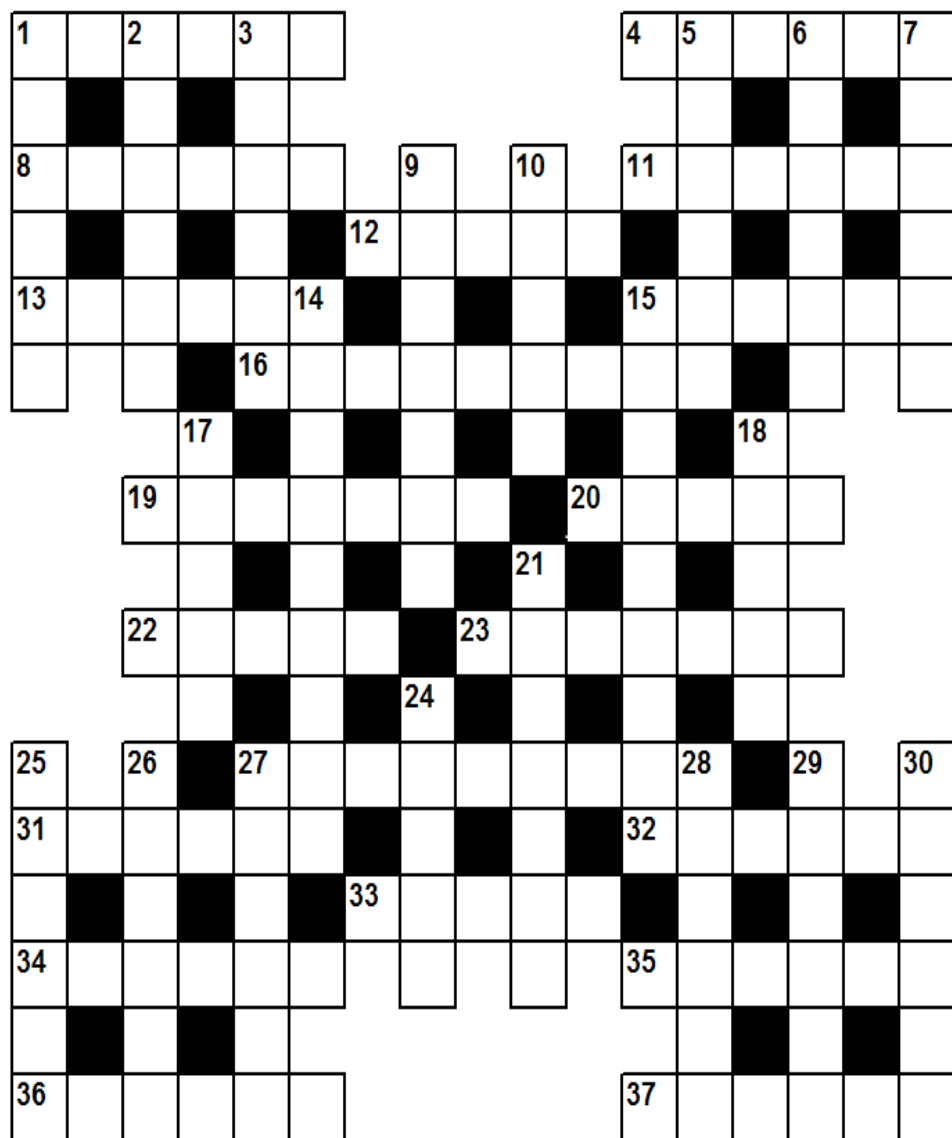
Кулинария – одно из увлечений поэтессы. Кроме того, что она вела кулинарную рубрику в одной из воскресных телепередач, она ещё и выпустила несколько книг кулинарной тематики – это «Кулинарная стихия», «Кулинарные рецепты на бис», «Его величество Салат», «Готовим с Ларисой Рубальской» и др.

Рубальской основана фирма по организации праздников. Сначала она носила название «Бюро находок Ларисы Рубальской», позже поэтесса переименовала её в «Агентство праздников Ларисы Рубальской». Как ясно из названия, эта фирма занималась организацией праздничных мероприятий.

Рубальскую нередко можно видеть в числе жюри песенных конкурсов, кроме того, она ведёт достаточно активную концертную деятельность. Во время выступлений поэтесса встречается со зрителями, охотно отвечает на их вопросы. Особенно радует Рубальскую то, что её творчество интересно, в том числе и молодёжи.



КРОССВОРД



ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

1. Вотчина Бармалея. 4. И.о. сахара. 8. «Невелик ... у эксгибициониста» (современная скороговорка). 11. «Спасибо» официанту, передаваемое вручную. 12. Волчий фюрер. 13. Твердая деталь мягкого места. 15. Мякотелый молоток. 16. Атака зимы на осень. 19. Медицинское «просветительство». 20. В эту страну хотел попасть Колумб, но промахнулся. 22. Простейшие бразды правления. 23. Мечтательный последователь Томаса Мора. 27. Врач не для мужчин. 31. Борец за остроту ножей. 32. Всемогущая валюта. 33. От какого чувства в потолок плюют? 34. Газетное сочинение. 35. Его учить - только портить. 36. Внутренний мир ватрушки. 37. Дерево, красившее Москву (песен.).

ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Учебное пособие, которое «толкнул» Буратино. 2. То, что доктор прописал. 3. Женская прихоть. 5. Аксакал по возрасту. 6. Макси-снегопад. 7. На сцене - танец, на жаргоне - гонорей. 9. Кто исправляет «фефекты фикции»? 10. Простейшее приспособление для раскочегаривания углей в самоваре. 14. Удачливый игрок, которому не должно везти в любви. 15. Любое растение, у которого важны не «вершки», а «корешки». 17. Именно на него гонят икоту. 18. Способ продать одну картофелину по цене килограмма. 21. Место, где леса обретают вторую жизнь. 24. Смертельно опасный знак, присылаемый пиратами. 25. Пояс, делающий из живота тайну. 26. Линейка-кривляка. 27. Вкусовое ощущение, доминирующее на свадьбе. 28. Спринтер среди собак. 29. Текучка у завистника. 30. Птица мощностью в три лошадиные силы.

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД В № 32

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

1. Скорлупа. 8. Удел. 11. Капелла. 12. Рукопись. 13. Овощ. 14. Таможня. 15. Геркулес. 16. Уран. 18. Кобра. 21. Кипарис. 22. Перо. 24. Спрут. 25. Овца. 26. Детство. 30. Лувр. 31. Визави. 32. Кинза. 33. Комбайн. 34. Тара. 35. Атеист. 36. Опека. 39. Одесса. 42. Пример. 45. Повитуха. 46. Кабак. 47. Гнилье. 48. Карточка. 49. Тесак. 50. Лекция. 51. Утоление. 52. Ртуть.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Скрыга. 2. Откорм. 3. Ляпсус. 4. Посмешище. 5. Гараж. 6. Сенокос. 7. Клонирование. 9. Доверие. 10. Лещенко. 17. Шанс. 18. Киев. 19. Спринтер. 20. Гуманизм. 22. Палата. 23. Реверс. 26. Диктор. 27. Темперамент. 28. Транспарант. 29. Окно. 37. Пропасть. 38. Кристалл. 40. Мужчина. 41. Занавес. 42. Пугало. 43. Ириска. 44. Ельцин.

КАЛЕНДАРЬ ЗНАМЕНАТЕЛЬНЫХ СОБЫТИЙ

22 сентября

ежегодно с середины 1990-х годов в США широко отмечается День американских деловых женщин (American Business Women's Day). Инициатором создания этого праздника стала организация деловых американок, пришедшая к выводу, что вклад ее участниц в развитие экономики и благосостояния страны до сих пор не учтен. С целью исправить данную несправедливость было решено учредить День американских женщин, занятых в бизнесе. А в качестве даты праздника было выбрано 22 сентября в связи с тем, что в этот день в 1949 году бизнесмен из Канзаса Хилари Буфтон (Hilary Bufton) и три бизнес-вумен учредили Ассоциацию американских женщин, занятых в бизнесе (American Business Women's Association), которая стала национальной профессиональной ассоциацией женщин.

23 сентября

(дата для 2017 года) ежегодно в четвертую субботу сентября в США отмечается Национальный день охотничества и рыболовства (National Hunting and Fishing Day). Идея организации Дня рыболовства и охотничества принадлежит спортсменке Ире Джоффе (Ira Joffe), владелице собственного магазина оружия для охотников Joffe's Gun Shop. И по настоянию Национального Спортивного Общества по стрельбе концепция данного праздника была рассмотрена Сенатом США. В июне 1971 года сенатор Томас Макантайер (Thomas McIntyre) в Объединенной Резолюции 117 уполномочил проводить Национальный День Охотничества и Рыболовства ежегодно в четвертую субботу сентября.

23 сентября

1848 года считается днем рождения жевательной резинки, так как именно тогда американец Джон Куртис у себя дома произвел первую жевательную резинку. Жевательная резинка – вид конфеты, которая состоит из несъедобной эластичной основы и различных вкусовых и ароматических добавок. Самая первая жевательная резинка датируется 7-2 в. до н.э. Она была найдена во время раскопок в Северной Европе и представляла собой куски доисторической смолы с отпечатками человеческих зубов. Древние греки жевали смолу дерева мастика. А индейцы майя около тысячи лет назад для очищения зубов и свежести дыхания использовали застывший сок дерева саподилла. В Южной Америке индейцы, современники майя, жевали смолу хвойных деревьев. Эту привычку переняли у них белые поселенцы, и создали свой вариант жевательной резинки – из смолы хвойных деревьев и пчелиного воска. В 1848 году американцу Джону Куртису пришла в голову идея открыть промышленное производство жевательной резинки из сосновой смолы. Позже Куртис стал добавлять в свои изделия парафиновые ароматизаторы. В 1871 году Адамс изобрел и запатентовал машину для ее автоматического производства.

23 сентября

1939 года в Нью-Йорке была заложена одна из самых известных «капсул времени», когда там проходила Всемирная ярмарка. В сосуд из огнеупорного стекла длиной 228 см вложили обширную коллекцию предметов: различные книги, документальный фильм, энциклопедию на микрофильмах, 75 образцов текстиля и других новейших материалов, а также 35 мелочей повседневного пользования (женскую шляпку, курительную трубку и т.д.). Капсула весила 800 фунтов (363 кг), её внутренний диаметр составлял 6,5 дюйма (16,5 см), а снаружи она была защищена оболочкой из сплава меди, хрома и серебра. Капсулу, названную из-за ее формы «бомбой времени», было решено вскрыть через 5000 лет после закладки. По случаю проведения новой Всемирной ярмарки, проходившей там же в Нью-Йорке уже в 1964 году, рядом с первой капсулой была заложена и вторая. Ее «сувенирами» стали: данные о ядерном оружии, кредитная карточка, противозачаточные таблетки, искусственный сердечный клапан, пластинка группы Битлз, кусок обшивки космического корабля. Открыть обе капсулы завещано одновременно – в 6939 году. Мода на закладку капсул с посланиями будущим поколениям прижилась во многих странах. Для сбора информации обо всех существующих таких посланиях было создано Международное общество временных капсул.

24 сентября

1960 г. в США на воду спущен первый в мире атомный авианосец «Enterprise» CVN-65. Впервые американцы начали исследовать возможность создания атомного авианосца еще в 1949 году, когда разрабатывался проект «Форрестал». Первоначально его планировалось оснастить ядерной установкой, привлекательность которой заключалась в повышении автономности и практически неограниченном запасе хода. Авианосец под названием «Enterprise» проект CVN-65 был заложен в феврале 1958 года, а спущен на воду 24 сентября 1960 года. В 1964 году авианосец был вовлечен в длительную вьетнамскую войну. «Enterprise» CVN-65 является первым в мире «суперавианосцем». В 1964 году совместно с кораблями ВМС США «Лонг-Бич» и «Бейнбридж» он совершил кругосветное плавание, главной целью которого была демонстрация возможности ядерной установки. Авианосец принимал участие в войне в Ираке и в Афганистане. В ноябре 2012 года авианосец «Enterprise» вернулся из своего последнего плавания в составе ВМС США.

25 сентября

американцы и все любители комиксов отмечают Национальный день комиксов (National Comic Book Day). В этот день магазины комиксов призывают не выбрасывать купленные комиксы, потому что даже самый простенький комикс, считают они, через несколько лет может стать раритетом и украсить любую солидную коллекцию. Интересно, что Америка не является родиной комиксов. Комикс — изобретение европейцев. Хотя, справедливости ради, стоит сказать, что рисунки с краткими подписями — графические истории — известны с незапамятных времен наскальной живописи. Также стоит отметить, что понятие «комикс» (Comic Book) распространено только в англо-американском лексиконе. Родоначальниками комиксов специалисты называют нескольких выдающихся деятелей искусства. США активно подхватили жанр, и в 1892 году свет увидел первый американский комикс «Медвежата и тигр», напечатанный в газете Sunday New York World. Некоторые источники называют первым комиксом «Желтое дитя», появившийся в мае 1895 года в той же газете. Автором обеих историй является художник Ричард Оуткаулт, которого называют одним из первых авторов этого жанра в США.

ЛУННЫЙ КАЛЕНДАРЬ



25 сентября, начало 6-го лунного дня в 11:55. Растущая Луна в Стрельце. Благоприятный день для налаживания деловых связей, заведения нужных знакомств. Откажитесь от крупных трат, сосредоточьтесь на планах накопления денежных средств. Это время накопления информации. Лучше не рваться вперед, а оглянуться назад: многие ситуации в эти лунные сутки повторяются, возвращаются, как плохо выполненные уроки: на исправление, доработку и переделку. Продуктивны контакты с людьми новыми или не слишком близкими.



26 сентября, начало 7-го лунного дня в 12:57. Растущая Луна в Стрельце. Если вы приложите усилия и не опустите руки, хобби вскоре принесет вам неплохой доход. Во второй половине дня уделите внимание фэн-шуй рабочего места. Лучший день для важных, долговременных проектов и дальних поездок. Все дела, начатые в этот период, удаются как нельзя лучше. Следующего такого шанса придется ждать целый месяц. Прислушивайтесь к каждому сказанному слову. Это поможет вам понять свое предназначение в этой жизни.



27 сентября, начало 8-го лунного дня в 13:55. Растущая Луна в Стрельце. С утра начинайте влияние на финансовую энергию.

День связан с пробуждением сил природы. Считается, что на человека может снизойти откровение. Не предавайтесь грусти или безделью. Если вы давно хотели что-то поменять в своей жизни – сегодня самое время, особенно в первой половине дня. Хорошо отправляться в поездки и путешествия.



28 сентября, начало 9-го лунного дня в 14:46. Растущая Луна в Козероге. Динамичная энергетика дня способствует карьерным достижениям. Не робейте при разговоре с начальством, и ваше мнение оценят по достоинству, особо отметив вас.

Это день одиночества и сосредоточения, который потребует рассудительности и рациональности. Идеальное время самопознания, углубления и смирения. Избегайте суеты, не тратьте энергию попусту.



29 сентября, начало 10-го лунного дня в 15:30. Растущая Луна в Козероге. Благоприятно делать вклады и наполнять копилки - это активизирует денежную энергию и укрепит фундамент вашего финансового благосостояния. Берегитесь мошенников и краж!

Это день ложного обольщения собственными достижениями: вы можете грешить тщеславием и гордыней. Ни в коем случае не идите на неоправданный риск – авантюры противопоказаны. Воздержитесь от активной деятельности. Отдых, расслабление, медитации – вот что поможет вам преодолеть неприяность этого дня.



30 сентября, начало 11-го лунного дня в 16:07. Растущая Луна в Водолее. Повремените со всеми начинаниями, заканчивайте начатое, планируйте будущее. Если вы будете контролировать свои эмоции, сегодня вам удадутся любые текущие дела. Чем спокойнее пройдет этот день, тем лучше. Избегайте стрессов и постарайтесь заглянуть в себя.

ГОРОСКОП НА НЕДЕЛЮ



Очень напряжённая неделя, не способствующая успехам в финансовой сфере. Рост самоуверенности в данном случае не помогает, а вредит обогащению, способствует срыву планов и деловых договоренностей. Не рекомендуется делать дорогие покупки, начинать бизнес, подписывать важные документы, заключать договоры, менять место работы, давать и брать деньги в долг. Можно заниматься благотворительностью и привычными, налаженными делами. В первой половине недели можно заниматься благоустройством и ремонтом дома, приобретать вещи бытового назначения. Но масштабные проекты могут привести к растрате сил и средств. Во второй половине недели будут благоприятные аспекты, способствующие улучшению материального положения благодаря талантам и мастерству в своей профессии.



Овен

Сейчас наступает благоприятное время для того, чтобы влюбиться или укрепить уже возникшую романтическую связь. Свободные представители этого знака в это время могут познакомиться с потенциальным партнером в компании, на улице, по переписке или во время поездки. Сейчас вы можете почувствовать особый прилив коммуникабельности. Многие дела будут удаваться благодаря контактам и дружеским связям. Омрачить настроение могут финансовые обстоятельства — есть риск выйти за границы бюджета. Старайтесь не совершать необдуманных покупок.



Телец

В этот период возрастет ваше обаяние, что в первой половине недели способствует завязыванию выгодных деловых отношений. Плодотворной будет и творческая работа, и физический труд. Главное — не допускать чрезмерного оптимизма и беспечности в денежных вопросах. Вторая половина недели не подходит для важных приобретений, их лучше сделать в первой половине.



Близнецы

Уязвима нервная система, из-за нервозности и спешки возможны травмы, могут пострадать руки и плечи. Может проявиться подверженность заболеваниям дыхательной системы, обострение хронических процессов в легких вероятнее всего во второй половине недели. В питании может обнаружиться склонность к сладкому или острому, в умеренных дозах оно полезно, так как повышает настроение, снимает нервозность.



Рак

В этом месяце многим представителям данного знака придется с головой погрузиться в трудовую деятельность, несмотря на летнюю атмосферу. Работа в это время обещает быть выгодной. Вы можете добиться успеха в профессии. Занимающие руководящую должность, в это время легко найдут общий язык с подчиненными. Также это хорошее время для поиска работы и трудоустройства. Старайтесь не перегружать себя, поскольку сейчас велик риск плохого самочувствия. В бизнесе возможны убытки.



Лев

В это время сильная тяга к разнобразию может выразиться в увеличении трат на одежду, средства ухода за внешностью, на развлечения и поездки. Заработать в первой половине недели можно благодаря уникальным знаниям, а также подвижности и общительности. Вторая половина недели снижает коммуникативные способности и повышает аналитические. Тогда будет продуктивнее спокойная работа. И надо быть внимательнее: повышен риск ошибок и просчетов, что может плохо отразиться на материальном положении.



Дева

У вас в это время наиболее уязвима пищеварительная система, на нее может влиять не только неподходящая пища, но и эмоциональные переживания, стрессы. Следует беречь сердечно-сосудистую систему, избегать физических перегрузок и негативных эмоций, особенно в конце недели. Возможен бытовой травматизм из-за большой нервозности и невнимательности. Хорошее время для избавления от вредных привычек.



Весы

Если вы занимаетесь творчеством, спортивной или научной деятельностью, то сейчас для вас наступает время побед. Кроме того, это хороший период для путешествий и расширения горизонтов. Сейчас вы с легкостью привлечете внимание к своей персоне и завоюете симпатии публики, что особенно хорошо для тех, чья деятельность связана со сценой. Также это хорошее время для того, чтобы влюбиться или укрепить уже существующую связь. С родственниками не исключены конфликты.



Скорпион

Первая половина недели благоприятствует использованию врожденных талантов и приобретенного мастерства для обогащения. Особенно если ваши умения связаны с созданием красоты и благоустройством жилища. Неплохо пойдет творческая работа в домашних условиях. Во второй половине недели могут возникнуть трудности с реализацией плодов вашего творчества, а усталость ведет к ошибкам. В это время нежелателен финансовый риск.



Стрелец

Нельзя перегружать сердечно-сосудистую систему, избегайте страстей, способных привести к нарушению здоровья и травмам. Полезны умеренные физические нагрузки на свежем воздухе, занятия любимым делом. Во второй половине недели возрастет сила и выносливость, возможны успехи в спорте. Но надо быть более внимательными, не забывать о правилах гигиены и технике безопасности.



Козерог

Многим представителям данного знака в это время придется основательно потрудиться. Исполнительность и трудолюбие принесут свою выгоду. Сейчас благоприятное время для лечения, посещения врача, тем более что на этой неделе ваше физическое состояние может оказаться не оптимальным. В профессиональной сфере возможны приятные события, например продвижение по служебной лестнице или установление доверительных отношений с руководством. Избегайте азартных предприятий — они могут обернуться убытками.



Водолей

Стремление создать в доме уют и красоту может привести к повышенным тратам или сильному недовольству своим материальным положением. Для улучшения его неделя крайне неблагоприятна, придется довольствоваться тем, что есть. Возможен успех в торговле и земледелии, плодотворной может быть работа в домашних условиях, но потребуются внимательность и спокойствие, эмоциональные всплески могут привести к браку в работе и ошибкам, ведущим к ущербу.



Рыбы

Неделя повышенной заботы о здоровье: даже если вы не больны, необходимо заняться профилактикой. Для медицинского обследования период не очень хорош, возможны ошибки в диагнозе, особенно во второй половине августа. Позитивное отношение к жизни и самим себе может существенно укрепить ваше здоровье, ведь многие болезни возникают из-за чрезмерного негатива в мыслях.



PIEROGI

FACTORY

9965 Bustleton Ave., Phila, PA 19116
215-516-1111

HOURS:
 SUNDAY - MONDAY: 12 PM - 7 PM
 TUESDAY - SATURDAY: 11 AM - 9 PM

Take Out

827 Easton Road,
 Warrington, PA
 Call 267-483-8500



24 North Main Street,
 Doylestown, PA
 Call 215-340-1101

We offer Catering Services:

For Dinner Parties * Holiday Parties * Birthdays * Weddings * Corporate Events

Let us cook at your next event!



\$5 Lunches

Tuesday — Burgers
 Wednesday — Cod Sandwich
 Thursday — Cheese Steak
 Friday — Shrimp Burgers
 Saturday — Pasta



www.alessiosseafoodgrille.com

Tues. - Thurs. 11-9 Fri & Sun 12-9 Closed Mon

Italian & Classic Specialty Delicacies, Desserts & More!
 Delivered Directly to Your Door! Catering to You is Our Specialty!

Don Giovanni's

CLASSIC BAKERY

Find us on Facebook

Bread • Italian Specialties • Catering
 Tomato Pies • Homemade Cakes & Pies
 Cannoli • Coffee Cakes & More

Parties - Birthdays - Family Reunions - Showers
 Weddings - Christenings - Graduation Parties

LET US CATER TO YOU!
 ALL DAY DELIVERY!

Phone: 215-364-8283

Fax: 215-364-5382

www.dgclassicbakery.net

346 W. Street Road
 Feasterville, PA

(1 Mile West of Bustleton Pike)

Hours: Tues.-Sat 9am-8pm

Sun. 9am-7pm

CLOSED MONDAYS



All Baking Done On Premises

DON GIOVANNI'S BIG DEALS

ANYTIME SPECIALS

\$19.99 + tax

WINGS DEAL

3 dozen (hot, mild or BBQ) + FREE 2 Ltr Soda

FAMILY PACK

Large Pizza 12 Wings Fries + FREE 2 Ltr Soda

2 LARGE PIZZAS

+ FREE 2 Ltr Soda (toppings extra)

JUMBO (2ft.) Italian Hoagie or Cheese Steak

+ FREE 2 Ltr Soda

CLASSIC FAMILY MEAL DEALS \$39.99*

#1 Spaghetti & Homemade Meatballs,
 (Garden or Caesar Salad) & Loaf of Bread

#2 Vodka Penne,

(Garden or Caesar Salad) & Loaf of Bread

#3 (2) Lg. Pizza, (2) Cheese Steaks, (2) Fries, 2 Lt. Soda

#4 Family 1/2 Pan Lasagna,

(Garden or Caesar Salad) & Loaf of Bread

#5 Chicken Parmigiana & Pasta

(Garden or Caesar Salad) & Loaf of Bread

*Add to Family Meal Deals/Brownie Tray or
 6 Cannoli \$5 more

NEW REWARD CARD CLUB!

GET YOUR CARD NOW!

Now EVERY DOLLAR you
 spend will earn you
 1 REWARD POINT